



Informateur

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Mtrejol 153A tel. 4222
Curacao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283



94STE JAARGANG — No. 312,

WOENSDAG 30 NOVEMBER 1977

Informateur constateert Kamermeerderheid bij centrum-rechts

PVDA WIL HEROPENING GESPREK MET CDA

Haags kabinet nagenoeg rond

DEN HAAG — Informateur Van der Grinten gaat voort met zijn onderzoek naar de mogelijkheid tot vorming van een kabinet van CDA en VVD. Met de fractievoorzitters Van Agt-CDA- en Wiegels-VVD heeft hij gisteren reeds gesproken over de zetelverdeling in het nieuwe kabinet. Volgens de informateur kan er op grond van de beslissingen van de Tweede-Kamerfracties van CDA en VVD over het herziene regeerakkoord een parlementair meerderheidskabinet gevormd worden. Ondertussen heeft PvdA-fractievoorzitter Van Thijn de informateur schriftelijk laten weten, dat volgens hem er geen parlementair meerderheidskabinet gevormd kan worden, gezien het feit, dat zes leden van de CDA-fractie tegen het herziene regeerakkoord stemden. Van Thijn vindt, dat de informateur toch nog verder moet onderzoeken, of een kabinet van PvdA, CDA en D66 gevormd kan worden. Dat onderzoek, in een eerdere en reeds afgesloten fase van de informatiearbeid van Van der Grinten, is niet uitputtend geweest. Dat is, aldus Van Thijn, gebleken uit nadien gerezen misverstanden. D66-fractievoorzitter Terlouw is bereid mee te doen aan de door Van Thijn gesuggereerde heropening van het overleg over de vorming van een kabinet van PvdA, CDA en D66.

CDA-leider Van Agt heeft intussen al laten weten niet bereid te zijn nu in te gaan op het voorstel van Van Thijn. Hij merkte op, dat het CDA midden in de onderhandelingen met de VVD zit. Nu praten met de VVD zou naar zijn mening dan het "verbreken van fatsoen" betekenen en in strijd zijn met de goede trouw.

Van Agt zei verder, dat de informateur heeft geoordeeld, dat het gesprek met CDA en VVD kan worden voortgezet en daar in past naar zijn mening een

Werk hervat havens VS

NEW YORK — De havenarbeiders aan de Amerikaanse oostkust hebben vandaag het werk hervat na een oproep van hun vakbond, de International Longshoremen's Association (ILA). De vakbond sloot gisteren een overeenkomst met de werkgevers die ondermeer garanties bevat voor het behoud van arbeidsplaatsen. De nieuwe cao, die een looptijd heeft van drie jaar, bepaalt voorts dat de havenwerkers een loonsverhoging krijgen en dat de secundaire arbeidsvoorwaarden worden verbeterd.

Hiermee is een einde gekomen aan de staking van de havenarbeiders die twee maanden heeft geduurd. De actie was primair gericht op het verkrijgen van garanties voor het behoud van arbeidsplaatsen. De arbeiders vreesden dat het toenemende vervoer van vracht per container, de werkgelegenheid in de havens ernstig zou aantasten.

In de nieuwe cao wordt aan hun eisen gedeeltelijk tegemoet gekomen.

Over het akkoord moet door het merendeel van de arbeiders nog worden gestemd.

Waar dat echter al is gebeurd, was een overweldigend „ja” te bespeuren, aldus de vakbondsvoorzitter, Thomas W. Gleason.

In kringen van de ILA werd vandaag gezegd dat het arbeidsbesluit de vervoerders oproept een fonds te stichten waaruit bijdragen kunnen worden gegeven ten gunste van vakbondsleden in de havens in tijden dat het aanbod van werk te kort schiet. Op deze wijze zal het gegarandeerde jaarloon van de havenarbeiders kunnen worden beschermd, evenals hun pensioenen en de ziektekas.

woordvoerder van de informateur heeft het gesprek over de zetelverdeling een vlot karakter. Verlopen alle besprekingen naar wens, dan zou er midden volgende week reeds een nieuw kabinet kunnen zijn.

In zijn brief aan informateur Van der Grinten stelt PvdA-leider Van Thijn, dat eerstgenoemde bij zijn optreden drie parlementaire varianten voor ogen stonden: een kabinet van PvdA, CDA en D-66, een nationaal kabinet en een kabinet van CDA en VVD. „Alle drie mogelijkheden zijn nu doorgestrept,” aldus Van Thijn, doelend op het gebrek aan eenstemmigheid in de CDA-fractie. Van Thijn vindt, dat de informateur nu weer moet gaan kijken naar mogelijkheden tot de vorming van een kabinet, waarbij de PvdA zich ten nauwste betrokken voelt.

In de brief wordt gewezen op de „unieke situatie”, dat er door het CDA twee regeerakkoorden gesloten zijn: één met PvdA en D-66 en één met de VVD.

„Het is aan geen twijfel onderhevig, dat het akkoord tussen PvdA, CDA en D-66 op een bredere steun in parlement en samenleving kan rekenen dan het akkoord tussen VDA en VVD.

Het past dus beter op de verkiezingsuitslag van 25 mei jongstleden,” aldus drs Van Thijn. Hij vindt dan ook, dat de informateur hiermee rekening moet houden als hij zich beraadt over de verdere gang van zaken.

Van Thijn wees er in zijn brief op, dat de informateur op vrijdag 11 november jongstleden zijn onderzoek naar de mogelijkheden van de vorming van een kabinet van PvdA, CDA en D-66 afsluit, omdat er toen geen overeenstemming bleek te zijn.

„Het was terecht, dat die mogelijkheid werd afgesloten. Maar nadien zijn nogal wat misverstanden gerezen over de wijze, waarop die fase toen is afgesloten,” aldus Van Thijn. Hij schreef dan ook, dat volgens hem toch maar eens bezien moet worden, of die fase — de vorming van een kabinet van PvdA, CDA en D-66 heropend wordt.

De PvdA is van harte bereid daaraan mee te werken,” aldus Van Thijn.

„Er is thans geen sprake van een dwangsituatie, die thans onafwendbaar zou moeten leiden in de richting van een CDA/VVD-kabinet.”

begon vanmorgen met een verdere koersverbetering van de Amerikaanse valuta, zij het dat iets onder de slotnotering van gisteren in New York werd gehandeld. In het begin van de handel noteerde de dollar 2.2265 tot 2.2275 markt (slot dinsdag 2.2227-2.2237) en 2.1620-2.1630 Zwitserse frank (slot dinsdag 2.1540-2.1560). De yen opende in Londen op 243,80 per dollar, iets onder de slotnotering in Tokio. Dat werd in verband gebracht met winstnemingen.

De Londense slotnotering van gisteren bedroeg 243,575.



ROTTERDAM — De Rotterdamse hoofdinspecteur van politie B. Kalma heeft in eigen kring en daar buiten voor de nodige deining gezorgd door mee te lopen in een optocht, die als steun gold voor de denkbeelden van de Westduitse Rote Faktion. Men drong aan op schorsing en ontslag van de politiemanager, die zaak lokte zelfs een controverse uit tussen de procureur-generaal en burgemeester Van der Louw van Rotterdam, die de affaire met een (milde) berisping afweide.

Vóór zijn gesprek met de burgemeester werd de omstreden politiemanager in de hal van het stadhuis opgewacht door enkele demonstranten, die hem op hun wijze een hart onder de riem staken (zie foto).

VS hekelen jongste aanval op Mozambique

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben hun veroordeling uitgesproken ten aanzien van de recente militaire actie van Rhodesie op het grondgebied van Mozambique. Een woordvoerder van het State Department zei dat deze escalatie van geweld de Brits-Amerikaanse vredesposities bemoeilijkt en dat het voortduren van het bloedvergieten de noodzaak onderstreept van een vreedzame regeling in Rhodesie.

"Zuidmolukse" groep stelt Den Haag eisen

DEN HAAG — Een onbekende groepering met de naam „Zuidmolukse ondergrondse linkse jongerenbeweging” heeft dinsdag een aantal eisen gesteld aan de Nederlandse regering. Als die

niet ingewilligd worden vóór 31 december beschouwt de groep zich „in oorlog” met de Nederlandse staat.

Dit staat in een brief die dinsdagavond per expresse bezorgd werd bij de radio-nieuwsdienst van het ANP in Hilversum. De brief bevat een aantal eisen over de Zuidmolukse zaak, maar ook over de Armee Fraktion. De ZOLJ eist erkenning van het recht op zelfbeschikking voor de Zuidmolukken. Daarnaast wil de groep dat de 21 veroordeelden van de gijzelingsacties in Wijster, Amsterdam, De Punt en Bovensmilde groepsgewijs worden ondergebracht, elk op één afdeling, in één gevangenis in het noorden van het land.

Over de RAF zegt de brief dat de groep solidair is met de Beweging van de 18e oktober (die enkele gevallen brandstichting claimt in het noorden-red), omdat de Nederlandse regering de „hondse behandeling van de gevangenen vrijheidsstrijders van de RAF niet scherp veroordeelt. De groep eist de status van krijgsgevangene voor Knut en geen verdere vervolging van het „rode verzetsfront”. In justitiële kring wordt het opvallend genoemd dat de Zuidmolukse eisen enigszins overeenkomen met de wensen die de Zuidmolukse eenheidsbeweging Badan Persatuan vorige week donderdag formuleerde. Om die reden bestaat er ook enige verontwaardiging in Zuidmolukse kringen over de brief. RMS-president Manusama stelde dinsdagavond dat hij nooit gehoord heeft van een dergelijke groepering, maar hij vindt wel dat het openbaar ministerie de brief serieus moet nemen. „Pure verdachtmakerij” voegt Etty Aponno daaraan toe als leider van de Zuidmolukse jongerenbeweging binnen de Badan Persatuan. „De

Onverwoestbare hi

TEHERAN — De 24-jarige Iranier Hossein Soleimani lijkt al drie jaar aan een ongemaklijke kwaal. Hij heeft de hikkeman heeft al tientallen binnen buitenlandse specialis geraadpleegd maar geen heeft tot nu toe een succesvol middel kunnen bedenken.

Het begon drie jaar geleden met een zware griep. Toen Soleimani hiervan was hersteld, kwam onverwachts de hikk, die zich sindsdien niet heeft laten verjagen, ook niet met de bekende zeven slokjes water.

Wel is Soleimani er onlangs in geslaagd het aantal hikken per dag te verminderen. Werken kan hij echter nog steeds niet.

Carter zoekt

chef voor FBI

WASHINGTON — President Carter van de Verenigde Staten moet opnieuw uitzien naar een nieuwe chef van zijn federale recherche, de FBI. Naar minister van Justitie Griffin Bell bekendmaakte, heeft de 58-jarige rechter Frank M. Johnson uit Alabama, die 1 januari aan het hoofd van de FBI zou komen te staan, zich om gezondheidsredenen teruggetrokken. Johnson onderging in augustus een aderooperatie en sedertdien hebben zich complicaties voorgedaan. De huidige FBI-chef Clarence Kelly gaat eind van het jaar met pensioen.

Vandaag



GED. C. BOEKHOUDT
...recreatie...

- * Herleefde vraag naar dollar p.1
- * Geld nodig voor acties Blindenzorg p.2
- * Half miljoen NCM uit Fonds Meerjarenplan? p.3
- * Ged. Boekhoudt: Recreatie toeristen een probleem p.5
- * Aruba-discussie op State Department p.5
- * Domino-missie p.7
- * Kerk en wereld p.9
- * Sprong in het demonische p.11

Vraag naar dollar herleeft

AMSTERDAM — Nadat er dinsdag op de voornaamste wisselmarkten in West-Europa al duidelijk sprake was geweest van een herstel van de dollar, is de koers van het Amerikaanse geld vandaag in Tokio flink gestegen. Geopend werd op 244,50 yen (vergeleken met een slotkoers van 241,90 yen gisteren) en onder grote bedrijvigheid steeg de koers aanvankelijk tot 246 yen. Later zorgden winstnemingen voor een reactie maar tegen het einde van de dag ging de koers weer stijgen en gesloten werd op 245,70 yen. De geldhandel in Londen

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST
EILANDSGENEESKUNDE v.w.b. het 3de district
gelieve tel: 88058 op te bellen en
het antwoord van het
antwoordapparaat af te
wachten.

WIT GELE KRUIS: Kantoor
Santa Maria nr 17 tel: 82947;
kantoor geopend van 07.30 tot
12.00 en van 13.30 tot 17.00
uur; Zuster Kuyt neemt waar
van 06.00-07.30 op tel: 36775;
van 17.00 tot 06.00 uur heeft
zuster Maarsden de wacht tel:
37017.

BOTICA BANDABAO
geopend maandag t/m vrijdag
van 08.00-19.00 uur en zaterdag
van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst):
Otrabanda: Coromoto tel:
23241; Punda: Bolivar tel:
13929.

CINE-TRUCK: Hedenavond
te Fleur de Marie
(Zeevaartschool).

DIVERSEN

KATH. MILITAIRTEHUIS:
20.00 filmavond op de porch.

DONDERDAG

DIVERSEN

WETENSCHAPPELIJKE
BIBLIOTHEEK:
openingstijden: maandag,
dinsdag woensdag en vrijdag
van 09.00-12.00/14.00-18.00
uur; donderdag van 09.00-
12.00/14.00-20.00 uur en
zaterdag van 09.00-12.00 uur.

OPENBARE
BIBLIOTHEEK EN
LEESZAAL UITLEEN-
BIBLIOTHEEK EN
STUDIEZAAL (Joh. van
Walbeekplein 13):
openingstijden: maandag
woensdag en vrijdag van 10.00-
12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag
van 14.00-20.00 uur; donderdag
gesloten en zat. open van 09.00-
12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK:
openingstijden maandag
woensdag en vrijdag van 10.00-
12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag
van 14.00-18.00 uur; dond.
gesloten en zat. open van 09.00-
12.00 uur.

OPENBARE
BIBLIOTHEEK BARBER
open voor lezerspubliek op
dinsdag, woensdag en vrijdag
van 15.00-20.00 uur.

ROTARY: 12.30 meeting
penthouse Plaza hotel (business
fellow-ship meeting)

TENTOONSTELLING
GALLERY RG (Keukenstraat
20-B) openingstijden van
maandag t/m zaterdag van
10.00-12.00/16.00-17.30 uur;
donderdag gehele dag gesloten.

DOCUMENTATIECENT-
RUM VOLKSKUNST
"ZIKINZA" geopend op
werkdagen van 08.00-
11.30/14.00-16.30 uur
Roodeweg 7-A.

BUREAU VOOR LEVENS-
EN
GEZINSMOEILIKHEDEN
(Pietermaai 23 tel: 12358 en
12473) openingstijden:
maandag t/m vrijdag van
07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

MOBIELE BANK: 09.00-
09.45, te Buena Vista; 09.45-
10.30 te Santa Maria t/h
kerkhof; 10.45-11.30 te Seroe
Fortuna/Steenkoraal; 11.30-
12.30 te Buena Vista (westzijde)
t/h rk school; 14.00-15.00 te
Brievengat t/h BC; 15.00-15.45
te Zuid Bonam.

JEUGDCENTRUM DIVIDI:
15.30-17.30 huiswerk cursus
(v.a. 8 jr) 15.30-17.30
handenarbeid j/a (10-12 jaar)
16.00-18.00 dansgroep (v.a. 10
jr) 16.00-18.30 voetbal (jrs);
127.00-18.30 handenarbeid m.
(10-12 jr); 19.00-23.00 basket
senioren.

TELECURACAO: 17.00
opening; 17.05 black beauty;
17.30 wonders of the wild; 17.55
candid camera; 18.20 Scienc
report; 18.50 bulletin tele-8;
19.00 big John little John; 19.30
studio sport; 20.00 notisiero
tele-8; 20.30 lo imperdonable;
21.00 Hawaii five-O; 22.00
tempoe pa Dios; 22.10 cine tele-
8; 23.30 ultimo ora.

Mr Pieters
ambtenaar O.M.

WILLEMSTAD — Voor de
periode van twee jaar is de mr.
R.F. Pietersz benoemd bij het
parket van de officier van jus-
titie als ambtenaar van het
Openbaar Ministerie (OM). Dit
is gebeurd bij landsbesluit van
15 november.

Feest van Blindenzorg: Geld nodig voor acties

KRALENDIJK — Zaterdag
zal er groot feest zijn in het
Jeugdhuis Jong Bonaire ten
bate van de Sociedad Boneriano
pa Siegonan. Er zal gedanst
worden op de tonen van het
bekende Greg and Friends
Combo en de Tipico Cariñoso.
De opbrengst zal ten goede
komen aan de blinden op
Bonaire. De blindenzorg op
Bonaire telt nu 30 leden. De
meeste van deze mensen zijn al
bejaard. De jongste is ver in de
veertig. "Dit maakt het werk
van onze medewerkers des te
moeilijker", zegt de voorzitter,
Niki Tromp, in een gesprek met
de Amigoe. Deze medewer-
sters waarover de voorzitter
sprak zijn vrijwilligsters, af-
komstig uit verschillende
barrio's van Bonaire, die hun
tijd en auto beschikbaar stellen
voor deze blinden. Elke dins-
dagmorgen halen ze de blinden
op en brengen ze naar het
Buurtcentrum van Tera Cora
waar ze beziggehouden worden
door deze medewerkers. Er
wordt veel aan handenarbeid
gedaan. In totaal zijn er veer-
tien medewerkers. De voor-
zitter van de Sociedad Bone-
riano pa Siegonan zei bijzonder
veel waardering te hebben voor
het werk van deze vrijwillig-
sters. "Het succes van de
organisatie is geheel afhankelijk
van het werk van deze vrij-
willigsters", zegt de voorzitter.

Sint bezoekt bibliotheek

KRALENDIJK — Het Cul-
tureel-centrum Bonaire maakt
bekend dat op maandag 5 de-
cember van 4 tot 5 uur Sinter-
klaas voor alle kinderen de
bibliotheek zal bezoeken. Leden
en niet-leden zijn welkom met
hun ouders of grote broer en
zus. Ook maakt het CCB verder
bekend dat met ingang van
woensdag 7 december de biblio-
theek tot maart aanstaande
wekelijks geopend zijn op
woensdagavond tussen 6 en 9
uur. Het CCB hoopt dat vele le-
den van deze extra faciliteit
gebruik zullen maken.

Ze zijn goed op hun taak
voorbereid. In samenwerking
met de Sociedad pa siegonan op
Curacao heeft Bonaire ruim een
jaar geleden twee personen
afgevaardigd om de opleiding
voor blindenzorg te volgen die
toen gegeven werd door een
groep speciaal uit Nederland
overgekomen zg "home-
teachers".

De voorzitter zei te hopen dat
het feest van zaterdag veel zal
opbrengen. De sociedad moet
namelijk het hele jaar op deze
opbrengst draaien. Elk jaar
houdt de Sociedad één groot
project als fundraising. Ook
heeft men zakenlui benaderd om
donaties in de vorm van drank
en snacks voor het feest en de
meeste reacties waren tot nu toe
positief geweest. "Misschien is
dit een "reminder" voor dege-
nen die nog niet gereageerd
hebben", zegt voorzitter
Tromp. Hij zei verder nog erg
blij te zijn met de bijdrage van
de Bopec aan de Sociedad Bone-
riano pa Siegonan. Naast de
heer Tromp die voorzitter is van
de Sociedad zitten er in het be-
stuur secretaresse
Ramona Martis, penningmees-
ter Remy Djodjopawiro, en als
zuster Lelia Booi en Pana
Angela.

Bonaire uni, carnaval bonini

KRALENDIJK — Maandag-
avond werd de slogan voor het
komend Carnavalsfeest
gekozen. De slogan voor
Bonaire's carnaval in 1978 zal
als volgt luiden: "Bonaire Uni,
Carnaval '78 Bon Bini".

De leuze is afkomstig van mej.
Marlygia Juliana van Zuid
Nikiboko no.55. Er waren nog
meer winnaars, maar het lot
heeft beslist. Aldus een ont-
vangen communicé van de
Stichting Bonaireaans
Carnaval.

WILLEMSTAD — In de
Fortkerk wordt vanavond
woensdag de theologische
cursus voor leken voortgezet,
welke gegeven wordt door dr H.
Geurs. De aanvang is half acht.

PAUL VLAANDEREN

HU IS ECHT BEMAS-TELOOS!

"T'KAN DE KRANS-SLAGADER ZUN-HU MOET, ONMIDDELIJK NAAR DE ZIEKEN-AFDELING.

GEK- HJ LEEK IN ORDE, TOT- PAT HJ DAT WATER TE DRIN- KEN KREEG...

GEFFT U DE WATERLEIDING SOMS DE SCHULD, HEER FREISINGER?

LAAT IK U GERUJK ZEGGEN MISS JONES, DAT UW WEIGERING EEN HELE KLAP VOOR ME IS...

HET GAAT NIET TEGEN U, MR. SLATER- DE FILM ZAL GEWELDIG WORDEN, DAT VOEL IK

IK BLIJF NOG EEN PAAR DAGEN IN LONDEJ- MOCHT U VAN IDEE VERANDEREJ, DAN KUNT U MIJ OP DIT NUMMER ALTJD BEREIKEN

DANK U, MAAR...

DAT HOEF IK NIET TE BEWAAREN

TIFFANY JONES! BEN JE ECHT VAN PLAN- DE KRANS OP EEN TRIP NAAR DE V.S. PLUS EEN FILMROL NAAST JE NEER TE LEGGEN? JE BENT EEN GEPAATENTEERD UILSKUKEN!

YOLANDA
gustosamente lo
encarguele ku
ponementu di bo
avisonan
y
"zoekertjes"
den
Amigoe
Yamele pues na telefon
4220
Antriol Pabao z/n
Bonaire.

KRALENDIJK — Zondag-
avond omstreeks 10 uur werd de
heer Doeï Diaz door familieleden
gewaarschuwd dat de vissers
Virgilio "Corra" Nicolaas en
Silo Britt met één van de
vissersboten van Bonaire Vis
Industrie NV waren gaan vissen
maar nog steeds niet terugge-
keerd waren. Samen met
Augusto Florez en drie anderen
is de heer Diaz vanuit Lac baai
met een klein bootje langs de
noordkust op zoek gegaan.

Diep in de nacht werd het
vissersbootje aan de noordkant
van Spelonk op de rotsen
aangetroffen. De twee
bemanningsleden bleken onge-
deerd. Vanwege de ruwe zee
werden beide vissers via een
touw aan boord van boot van de
redders getrokken. Blijkbaar
was de gasoil opgebraakt en werd
de boot door de ruwe zee op de
rotsen geworpen. De schade is
vrij groot.



WILLEMSTAD — De Centro
Cultural de Bolivar y Bello
Antillano-Venezolano is gister-
morgen officieel in gebruik
genomen. Dit cultureel centrum
gaat functioneren in het kader
van de culturele uitwisseling
tussen Venezuela en Curacao.
Vicaris-generaal pater M.
Brada verrichtte de inzegening
van het gebouw aan de Maarten
Luther King Boulevard als
waarnemer van mgr. Ellis die
uitlandig was. In verschillende
gloedvolle toespraken toonden
de diverse sprekers waaronder
premier S.G.M. Rozendal zich
verheugd over het feit dat de
historische banden tussen
Curacao en Venezuela weer eens
waren verstevigd. Het hoofd
van het Bureau Cultuur en Op-
voeding de heer E.A.V. Jesurun
en het waarnemend hoofd van
het Departement van Onderwijs
de heer R.W.A. Naaldijk
kregen tijdens de plechtigheid
een onderscheiding in de Orde
van Andres Bello. Op de foto
van links naar rechts: De
directeur van de Centro Cul-
tural de Bolivar y Bello de heer
Clemente Brito-Fernando, de
heer E.A.V. Jesurun, de ver-



ITALO TEDESCO
tegenwoordiger van de Vene-
zolaanse regering docteur Luis
Villalba-Villalba, de heer
R.W.A. Naaldijk en de consul
van Venezuela op Curacao doc-
tor Vicente Forti Magaldi.

De Venezolaan Italo Tedesco
houdt vanavond om half 9 in het
kader van de culturele uitwis-
seling tussen Venezuela en
Curacao, een lezing in de Socie-
dad Bolivariana te Scharloo. De
32-jarige Tedesco is in zijn land
verbonden aan de Instituto
Pedagogiko de Caracas. De heer
Tedesco die zich diepgaand
heeft georiënteerd op het gebied
van de hedendaagse spaans-

talige roman zal vanavond
daarover spreken. Alle belang-
stellenden zijn welkom in Socie-
dad Bolivariana.

Faneyte trip voor bejaarden

KRALENDIJK — Zondag 4
december zullen de ouden van
dagen van Cas Sosiego weer
eens op stap gaan. De heer Ri-
chard Faneyte die zich voor
deze oudjes bijzonder inzet,
vertelde de Amigoe dat de reis
dit keer naar Mangasina di Rey
zal zijn.

De oudjes worden's morgens
vroeg opgehaald en zullen de
hele dag kunnen feestvieren en
genieten van muziek en allerlei
lekkernijen.

De vorige keer hebben deze
bejaarden een bezoek gebracht
aan de Bopec. De heer Faneyte
organiseert om de twee, drie
maanden een uitstapje voor de
oudjes. Dit doet hij al jaren en
helemaal alleen.

Veel hulp krijgt hij van de
plaatselijke handel, banken en
hotels, en particulieren in de
vorm van geldelijke bijdragen
of geschenken.

ALM

MOTORCROSS
1978

UITNODIGING !
ALM nodigt hierbij alle MOTORRIJDERS
uit voor een informatieve bijeenkomst
op Donderdag 1 December om 8 uur
's avonds in het AVVC-gebouw.

Voor nadere inlichtingen
ALM bellen 81322

Mr Pieters
ambtenaar O.M.

WILLEMSTAD — Voor de
periode van twee jaar is de mr.
R.F. Pietersz benoemd bij het
parket van de officier van jus-
titie als ambtenaar van het
Openbaar Ministerie (OM). Dit
is gebeurd bij landsbesluit van
15 november.

Abona awe mes riba

Amigoe

cerca Esmeraldo George, telefon 4222.

Min. Lubbers wees op advies eerder verzoek af

Gevraagd half miljoen uit Meerjarenplan voor NCM

WILLEMSTAD — De Antilliaanse overheid heeft de Nederlandse regering verzocht goed te keuren dat een bedrag van half miljoen gulden uit het meerjarenplan wordt aangewend als werkkapitaal voor het nieuwe bedrijf, waarin het staalbedrijf NCM op Curacao zal opgaan. Aanvankelijk had minister drs Rudy Lubbers van Economische zaken van Nederland dit bedrag al ter beschikking willen stellen, maar op een afwijzend advies van zijn ministerie in Den Haag heeft hij hiervan later weer afgezien.

De zaak ligt nu bij minister prof. mr Willem de Gaay Fortman van Antilliaanse zaken.

Door de Antilliaanse overheid wordt momenteel gewacht op een verzoek dat is ingediend bij het demissionaire kabinet Den Uyl in Nederland over een bedrag van een half miljoen gulden, dat zou gaan dienen als

de komende week voor naar Nederland zou gaan, namelijk om te bekijken hoe dit zo snel en effectief mogelijk afgehandeld kan worden. Wanneer minister Maduro het zelf kan regelen is de reis van de delegatie waar over gesproken werd tijdens de rechtszitting niet meer mogelijk.

Aangezien de heer D.E. Calvo, directeur van het departement van Financien, voorzitter was de eerste regeringscommissie die zich met de kwestie NCM bezig hield, trad de Amigoe met hem in contact. Hij bevestigde bovenstaande, maar zei er tegelijk bij dat, nadat de rechter op 14 november de surséance van betaling tot een jaar had verlegd, de spoed achter de zaak minder is geworden.

Wel is het zo dat het streven van alle partijen is de nieuwe NV, die vooralsnog "Combi" wordt genoemd, op 1 januari 1978 van start te doen gaan.

zekerheid, maar tegelijk ook voor de nieuwe partner RSV, dat de kwestie zo snel en goed mogelijk wordt afgehandeld en dat de nieuwe NV begint te draaien" zei de heer Calvo. Hij stelde nog dat NCM/Anco momenteel goede resultaten te zien geeft, dus voorziet hij geen problemen. Het is meer een kwestie op dit moment van afwachten.

Imiddels schijnt ook het kabinet Rozendal zich in een van zijn vergaderingen over de zogenaamde NCM-kwestie te hebben gebogen, maar ook hier moet worden afgewacht op het verzoek voor het half miljoen dat het enige is dat de nieuwe nv in de weg staat.

De drie partners die het bedrijf zullen voorzetten hebben onderling daarna nog enkele zaken te regelen, waaronder het management dat in principe toekomt aan de RSV.

WILLEMSTAD — De sprekers tijdens de vergadering van gisteravond, georganiseerd door de commissie Verlichting belastingdruk en het Steering comité.

Bij de foto vlnr., belasting-technisch adviseur Piet Boekel, mevrouw Gladys Dorego, cultureel maatschappelijk werker, de juridische adviseuse van de commissie mej. Patricia Jackson, mevrouw Grace Boomgaard - Jonkhout, mevrouw Poppy Boogaard-Muzo die de vergadering leidde en de voorzitter van het Steering Comité Mirtha Leetz.

Besluiten uitgebleven op vergadering verlichting belastingdruk gehuwden

WILLEMSTAD — De vergadering die georganiseerd was door de commissie Verlichting belastingdruk en het Steering Comité heeft gisteravond geen konklusies kunnen trekken en derhalve ook geen concreet te volgen stappen kunnen omschrijven, zoals de bedoeling was.

Pogingen van de commissieleden om een werkgroep uit het publiek te vormen die de alternatieven moet bestuderen ter verlichting van de belastingdruk, strandden op partijpolitieke debatten of zoals een deelnemer opmerkte op het gebrek aan een duidelijke gemeenschappelijke ideologie.

In haar openingswoord wees mevrouw Grace Boomgaard, initiatiefneemster, erop dat de strijd die is aangevangen gaat om de sociale en financiële erkenning van de werkende gehuwde vrouw. De Democratische Partij, aldus mevrouw Boomgaard, heeft de verkiezingen gewonnen omdat zij de scheiding van inkomens van gehuwden in hun partijprogramma hadden opgenomen. De politieke partijen moeten leren dat leuzen tijdens de verkiezingscampagne geen holle frasen moeten zijn.

De heer Piet Boekel, belastingtechnisch adviseur van de commissie legde aan de aanwezigen het hoe en waarom van belasting uit en de structuur van de inkomstenbelasting met accentlegging op het probleem van de werkende gehuwde vrouw.

Vervolgens belichtte mevrouw

Gladys Dorego de cultureel-maatschappelijke zijde van de problematiek en wees erop dat het probleem van de werkende vrouw een structureel probleem is, dat door structurele veranderingen moet worden opgelost. "De eis van hen die opkomen voor de verlichting van de belastingdruk is een rechtvaardige eis, op voorwaarde dat de strijd hiervoor wordt geïncorporeerd in de strijd van de werknemersmassa voor een beter bestaan, aldus mevrouw Dorego. Aan het eind van haar betoog deed zij een beroep op de aanwezigen om zich te verenigen met o.a. de vakbonden en vrouwenorganisaties die zich ook inzetten voor de verbetering van de sociaal-economisch en sociaal-kulturele positie van het volk.

Slechte communicatie tussen Shell en PWFC

WILLEMSTAD — De communicatie met de directie van Shell Curacao n.v. is niet zoals het hoort. Vroeger werden wij geregeld op de hoogte gesteld van de gang van zaken maar nu worden wij slechts opgeroepen als er moeilijkheden zijn". Dit verklaarde de voorzitter van de PWFC, Roque Koeyers aan de Amigoe. De heer Koeyers vond dat een vakbond continu op de hoogte moet zijn van alles wat er zich in het bedrijf afspeelt. Zo vroeg hij zich af waarom de bond momenteel helemaal niets hoort van de COT. "Pas als er problemen zijn, dan worden wij erbij gehaald". Aldus de heer Koeyers die de hoop uitsprak dat de nieuwe Shell-directeur het communicatie-systeem tussen de Shell-directie en de PWFC zal weten te verbeteren.

Donjo di trabao: belediging

WILLEMSTAD — "Het wordt tijd dat we ophouden de verkeerde uitdrukking "donjo di trabao" te gebruiken, niet alleen omdat we daarmee de werkgever beledigen, maar ook de werknemer die geen eigendom is van niemand als niet van hemzelf is." Aldus VBC-secretaris W.E. "Fido" Romer in het wekelijkse "VBC ta informa" via Curom 850. De correcte uitdrukking is die van "dunado di trabao" (lett. werkgever), aangezien de "empresario" door zijn bedrijf werk kan verschaffen aan verskillende werknemers. De VBC-secretaris zei dat in de wereld van vandaag de werkgever in veel gevallen ook geen eigenaar meer is van het bedrijf, maar een professionele leidinggever in dienst genomen door de aandeelhouders om het bedrijf te leiden. "Met andere woorden de grote meerderheid van de mensen die wij "donjo di trabao" noemen is zelf werknemer en zelfs geen eigenaar van de zaak". Bovendien zou volgens de heer Romer almaar minder sprake zijn van "donjo di trabao" vanwege de omstandigheden dat meer en meer de werknemers ook inspraak en participatie krijgen binnen de bedrijven en hoe kunnen wij dan doorgaan met te praten over "donjo di trabao?". Om dezelfde redenen is het volgens de heer Romer fout de vereniging Bedrijfsleven Curacao te betitelen als een werkgevers-organisatie van "donjonan di trabao". De VBC-secretaris doet een beroep op eenieder in onze gemeenschap om in het vervolg de term "dunado di trabao" te hanteren als bedoeld wordt de werkgever (Engels: "employer"). De gronden voor een dergelijk incorrect gebruik van een Papiamentse term ligt naar het oordeel van de heer Romer in het feit dat het Papiaments zich nog bevindt in de fase van ontwikkeling.

MINDER SPOED

Een vervolg hierop was dat de Antilliaanse regering toen bij minister prof mr Willem de Gaay Fortman verzocht ditzelfde bedrag ter beschikking te stellen uit de fondsen van het meerjarenplan. Hierop is nog geen beslissing genomen door het demissionaire Nederlandse kabinet. Voor de Antilliaanse regering regelt gevolmachtigd minister Eldred Maduro de zaakjes in Den Haag. Dit zou ook de enige kwestie zijn waarvoor een commissie deze of

WILLEMSTAD — De vijf jongelui die in Jamaica een cursus gevolgd hebben om in aanmerking te komen voor bevordering tot gezondheidsinspecteur (public health inspector) zijn na het met succes volbrengen van deze studie op Curacao teruggekeerd. Voor hun vertrek naar Jamaica waren zij al te werk gesteld bij het dienst Volksgezondheid. Zij werden op de luchthaven ontvangen door ged. Maria Liberia Peters, die zich verheugd toonde over het succes van deze jongelui. Het zijn C. George, S. Pieter, A. Pieter, R. Mari en H. Lopez. Zij zullen nu gaan werken bij de afdeling Hygienische controle van de Gezondheidsdienst.

MANAGEMENT

"Het is zowel voor de werknemers van de huidige NCM, als voor de bedrijven die nauw met NCM te maken hebben van belang uit het oogpunt van



Potstoelen en barkrukken buit diefstal

WILLEMSTAD — Een huisbewoner die enkele dieven in zijn huis betrapt is door hen bewusteloos geslagen en beroofd van twee barkrukken en twee potstoelen. De bewoner van het huis aan de Sint Laurensweg ontdekte enkele dieven in zijn huis.

Dezen bedachten zich geen moment en takelden de man zodanig toe, dat hij bewusteloos raakte. Toen hij bij kwam bemerkte hij wat gestolen was. Hij zelf was niet noemenswaardig gewond. De recherche kreeg gisteren weer veel gevallen van diefstal te behandelen.

WILLEMSTAD — Op Seru Domi reed gisteravond na negen uur een automobilist door rood licht en veroorzaakte daarmee een aanrijding met twee licht gewonden tot gevolg. De schade aan de twee bij de aanrijding betrokken auto's wordt door de politie geschat op vijf duizend gulden.

Twee lichtgewonden waren er ook bij een aanrijding op de Gosiweg gistermiddag rond drie uur. Hier verloor een afslaande automobilist geen voorrang aan een hem tegemoetkomende wagen. De schade werd ook hier geraamd op vijf duizend gulden.

In november 100 toeristen aangetrokken

Nieuwe ICT-pakketten bij directie in studie

WILLEMSTAD — De directie van de charter-maatschappij International Caribbean Tourist Inc (ICT) bestudeert momenteel nieuwe pakketten die op zijn vroegst in mei of juni volgend jaar kunnen worden aangeboden. Mogelijk komen hierin Aruba en de Bovenwinden ook voor. In de afgelopen maand heeft de ICT in totaal ongeveer honderd klanten aangetrokken voor Bonaire en Curacao. ICT-directeur, de heer Boebie Kusters, noemde dit een aardige aanzet.

Generaal-manager Frank Maynard van het hotel Arthur Frommer waar de ICT-toeristen op Curacao verbleven zei dat de Duitse sprekkende klanten zich tevreden hebben getoond over hetgeen hen werd geboden. "Alleen de communicatie verloopt nog een beetje stroef met hen, omdat het merendeel geen andere taal dan Duits spreekt" zei de heer Maynard. Momenteel nemen vijftien werknemers van het hotel deel aan een cursus Duits en de heer

Maynard hoopt daar over een maand of drie de resultaten van te zien.

REISDOELEN

De heer Kusters van ICT vertelde dat bij de directie in studie zijn diverse alternatieve reispakketten, die aan de Duitssprekende toeristen kunnen worden aangeboden in de loop van volgend jaar. Hierin zullen naast de bestaande bestemmingen mogelijk ook andere reisdoelen in staan van landen in de omgeving, waarvan hij noemde Colombia en Guatemala als ook Aruba en de Bovenwinden. Met Aruba is hierover al contact opgenomen. Een combinatie van charter met een cruise door het Caribisch gebied behoort eveneens tot de geopperde ideeën. Over de vluchten van de zestiende en de 23ste december bestaan volgens de ICT-directeur geen problemen meer, aangezien de reisagenten mede hebben gezorgd voor vluchtmogelijkheden, onder andere met Viasa via Caracas.

Infopromo

WILLEMSTAD — In het de week uitgezonden programma Infopromo van Radio Hoyer 1 vanavond komt aan het woord Saida Hernandez als huisvrouw. Zij zal haar mening geven over het onderwerp: wat is dienstverlening. Programmaleider is Eric Hooi. Het programma begint om tien uur.

Contract Seagap verlengd

WILLEMSTAD — Het contract met de Seagap voor geofysisch en geologisch onderzoek in de wateren tussen Aruba en Curacao is met zes maanden verlengd door de Antilliaanse overheid. Aldus meldt een bericht van de Regerings voorlichtingsdienst.

Verleden jaar 16 december ging de Antilliaanse overheid een contract aan met de Seagap-groep van vier olie-maatschappijen, waaronder de Getty Oil Company.

Een delegatie van deze maatschappij, die als vertegenwoordiger en "operator" optrad voor Seagap, bracht gisteren een bezoek aan minister-president S.G.M. "Boy" Rozendal. Doel van het bezoek was een overzicht te geven van de tot nu toe verrichte activiteiten in het kader van het contract dat de naam kreeg "Exclusieve optie overeenkomst". Dit contract houdt in dat de Seagap-groep naar petroleum mag zoeken in de wateren tussen Curacao en Aruba en ten zuiden van Curacao. De boringen en dergelijke hebben begin dit jaar plaats gevonden, waarna begonnen werd met de uitwerking van de verkregen gegevens.

Deze gegevens komen ook in handen van deskundigen van de overheid, die een eigen interpretatie hiervan maken en conclusies trekken. Volgens het RVD-bericht is het contract met zes maanden verlengd ter afronding van het onderzoek op basis van "aanmoedigende resultaten tot dusver". Premier Rozendal wilde de Amigoe vanmorgen niet te woord staan over deze kwestie.



WILLEMSTAD — De sprekers tijdens de vergadering van gisteravond, georganiseerd door de commissie Verlichting belastingdruk en het Steering comité.

Bij de foto vlnr., belasting-technisch adviseur Piet Boekel, mevrouw Gladys Dorego, cultureel maatschappelijk werker, de juridische adviseuse van de commissie mej. Patricia Jackson, mevrouw Grace Boomgaard - Jonkhout, mevrouw Poppy Boogaard-Muzo die de vergadering leidde en de voorzitter van het Steering Comité Mirtha Leetz.

HITACHI STEREO SPECIAL

Caribbean Audio Supplies
GOMEZPLEIN TEL 12125

John's Sales & Service
ROODEWEG 48A
TEL. 23914-23915

TUNER
AM/FM STEREO
SPECIALE OFFERTE
Oude prijs fl. 425.-
NU fl. 265.-

Tweede Hands auto's in goede staat tegen sterk gereduceerde prijzen

SUBARU	1972	f. 1.700,-	
BUICK REGAL	1975	f. 9.500,-	Fully equipped
FORD PINTO	1976	f. 10.000,-	Fully equipped
SUBARU	1973	f. 4.850,-	As new
SUBARU	1974	f. 4.250,-	As new
OPEL	1970	f. 1.500,-	
SUBARU	1975	f. 5.000,-	GFT 5 speed
VEGA	1973	f. 3.500,-	Stationwagon
SUBARU	1974	f. 3.600,-	
DAF	1970	f. 1.550,-	
CORTINA		f. 1.450,-	Stationwagon
V.W.	1973	f. 3.300,-	
V.W.	1975	f. 4.800,-	

Gemakkelijke betalingsvoorwaarden.

BONAUTO N.V.
Roedeweg 109 — Otrabanda
tel. 24511.
Zien is geloven. Kom even langs



Paradera- rally geslaagd

ORANJESTAD — Voordat Fred Meenhorst zondagavond in de Caiqueto-club de uitdaging van de Paradera-car-rally bekend kon maken, was iedereen het er over eens dat de grote winnaars van deze dag ongetwijfeld Lucas en Ovi Croes waren. Deze kampioenen van vorig seizoen speelden het klaar om in minder dan drie weken tijd een perfecte rally uit te zetten. Niet te lang, niet te moeilijk en toch met voldoende addertjes onder het gras om ook de ervaren rijders om de tuin te leiden. Verheugend was het feit aldus het communicé dat er bij deze eerste rally van het seizoen vele nieuwe gezichten te zien waren.

Bijna alle 50 deelnemende teams wisten het eindpunt te vinden, hoewel de meeste met een aanzienlijk aantal strafpunten. Aan de tien best geplaatste teams uit de A- en de B-klasse werden diverse aantrekkelijke prijzen uitgereikt. De uitslag was als volgt: B-klasse: 1. Ruiz/Rozenstand; 2. Boekhoudt/Boekhoudt; 3. Beurers/Steffen; 4. Mercera/Eyeron; 5. v.d. Briel/v. Omme; 6. Hornix/Venema; 7. Oei/Oei; 8. de Jong/Lohuis; 9. Rasmijn/Rasmijn; 10.

Kunstmatige golfbreker bij Tamarijnstrand

ORANJESTAD — Vanmorgen heeft de firma Boech nabij het Tamarijn Beach hotel een barge tot zinken gebracht, die ongeveer dertig centimeter boven water zal blijven uitstekten en als golfbreker dienst zal moeten doen. Hierdoor hoopt men de bedreiging van het Tamarijnstrand, dat de laatste weken veel te lijden had, te kunnen stoppen. Het schip wordt geplaatst in samenwerking met het bestuurscollege. Indien een en ander niet voldoet zal deze weer weggehaald worden.

— De Japanse regering heeft besloten nog 600 miljard yen uit te trekken voor leningen aan kleine bedrijven om deze te helpen de gevolgen te boven te komen van de koersdaling van de yen.

Tijssen/Habermehl. A-Klasse: 1. Bijker/Antkowiak; 2. Every/Every; 3. Schnog/Schnog; 4. Weustink/Oplaat; 5. Rutgers/Rutgers; 6. Arends/Arends; 7. de Graaff/Meenhorst; 8. Grinsven/v. Wijk; 9. v.d. Wal; 10. Arends/Arends.

Sint bij ARV en Conny Francis

ORANJESTAD — Sinterklaas en zijn Pieten brengen zaterdag vier uur een bezoek aan de kinderen van de leden van de Antilliaanse reisvereniging afdeling Aruba. Dit gebeurt in het gebouw van Centro di barrio Noord.

De ouders van de kinderen worden verzocht de namen van hun kinderen op te geven bij een van de volgende personen: Eddy Tromp, Marcelino St. Jago, Ena Vrolijk, Lidia Pimienta, Donny Pieters, Ruby van Blaricum, Oscar Perez, Romo Fingalen Ito Tromp.

Desdrie middag om vijf uur wordt Sinterklaas en zijn Pieterbezen in de Connie Francis Club te Santa Cruz verwacht.

Over dit bezoek zijn meer gegevens te verkrijgen bij de volgende personen: Juan Kock (tel.: 8341), Mario Tromp (3374) of Mariana Werleman (tel. 8210).

SINTERKLAAS SUGGESTIES
KWALITEITS SPEELGOED
voor jongens en mannen
MATCHBOX SCALEXTRIX TONKA
METALEN AUTO'S - TRUCKS EN RACERANEN
ARUBA BOEKHANDEL
ARUBA POST

De Arubaanse Kunstkring presenteert het wereldberoemde

BALLET van BUENOS AIRES

Estrellas del Teatro Colon

Deze Argentijnse balletgroep, die al twee keer met veel succes op Aruba optrad, zal dit jaar weer twee verschillende voorstellingen geven op maandag 12 december en dinsdag 13 december a.s.

Kaarten Afl. 10,—
Leden van de Kunstkring, jeugd en cjp Afl. 8,—
Voorverkoop: Van Dorp, De Wit en Mariska

NECCHI & BERNINA
SEWING CENTER TEXAS
We cordially invite you for a free demonstration
Tel. 1082-83-84

Matrimonio sin hijos

NECESITA

CASA O APARTAMENTO

SIN AMUEBLAR

Por favor llamar al telefono 3000 ext. 654

TE KOOP HUIS

aan de Pitastraat 31

Voor afspraak

Telefoon 1662

Calypso KINDERBOET

Strada

DE GROOTSTE SELECTERING SPEELGOED VAN DE MEEST BEKENDEN MERKEN VOOR JONGENS EN MEISJES EN TEGE DE LAAGSTE PRIJZEN VINDT SINTERKLAAS BIJ:

CALYPSO STRADA

Slaap Gezond... Slaap Zonder Zorgen

Slaap op een matras vervaardigd door een vakman.

SLEEP COMFORT

MATRESS FACTORY

(15 jaar ervaring)

Telefoon 2708-4405 Fergussonstraat p/a Casa Comerco
Voor nieuw matrassen — ook volgens doktersadvies.
Reparatie matrassen — wordt des morgens opgehaald en des avonds als nieuw teruggebracht.

GEEN TIJD OM TE KOKEN?

geen probleem. Bestel wat U lekker vindt bij

HongKong Restaurant

airconditioned telefoon 2986

SINDS TIEN JAREN HET TOP-RESTAURANT VAN ARUBA.

Wij verzorgen gaarne het drukwerk voor U.

Dank zij onze moderne outillage kunnen wij U prima kwaliteit drukwerk leveren. Vraag vrijblijvend prijsopgave voor al U drukwerk bij

INTERPRINT

Bestel tijdig Uw bloemen voor de komende feestdagen bij:

IKEBANAS
FLOWERSHOP
Kas Paloma 7
Tel. 8886 b.g.g. 3

TRADE OPPORTUNITY

We are interested in a TRADING COMPANY representing complete line of SPECIALIZED CHEMICALS IN ARUBA, CURACAO AND BONAIRE.

Our products are well known in the Netherlands Antilles, where we have been doing business for the last four years.

For details, write to

MALTER INTERNATIONAL CARIBBEAN

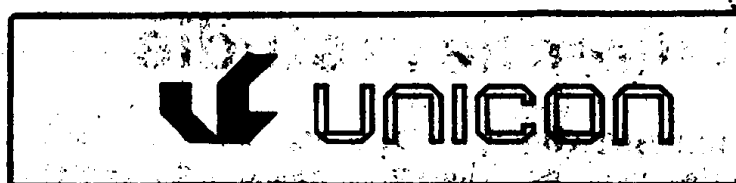
P.O. Box U
SAINT JUST, PUERTO RICO 00756

DE VEER
November 30 at 8.30 p.m.
THE APPLE DUMPLING GANG
Bill Dixby Susan Clark
ENGLISH — SPANISH SUBTITLES
WESTERN
ENTRANCE: FL\$ 3.00
ADMISSION: 14 YRS

For GENUINE CHINESE food and other INTERNATIONAL DISHES
ORIENTAL BAR-RESTAURANT
airconditioned
Willemstraat 4, tel. 1008

De winnende nummers van de loterij
Karnavalvereniging Personeel Bejaardentehuis:
1e prijs 0586
2e prijs 0728
3e prijs 1886

Whisper central air conditioning



Westinghouse
central air conditioning
FACTORY-AUTHORIZED
UNICON

Residential or Commercial, Versatile Whisper Quietly Cools

- 3-Bedroom Ranch Houses
- 2-Story Brick Homes
- Apartments
- Cottages
- Waiting Rooms
- Fraternal Organizations
- Real Estate Offices
- Porta-Banks
- Construction Offices
- Beauty Parlors
- Barber Shops
- Motels
- Dog Kennels
- Shipping Departments
- Schools
- Churches
- Pizza Parlors
- Florist Shops
- Locker Rooms
- Manufacturing Plants

FOR ARUBA ONLY

IS FACTORY AUTHORIZED

TO SELL THE WESTINGHOUSE WHISP-AIR AIRCONDITIONING AND GIVE FULL FACTORY WARRANTY

WE CARRY A COMPLETE STOCK OF WESTINGHOUSE SPARE PARTS.

Where to go, where to dine and where to entertain yourself

THE APPLE DUMPLING GANG
November 30 & December 1 at 8.30 p.m.
Bill Dixby Susan Clark
ENGLISH — SPANISH SUBTITLES
ENTRANCE: FL\$ 2.00
ADMISSION: ALL AGES

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
PROUDLY PRESENTS:
BOBBY WELDS
and
NANETTE STANLEY
In a stellar support cast accompanied by **RUBEN LOBO** and his band and vocal quartet
On Saturday Showtime at 9.30 p.m. except Sunday
in "LE CLUB"
Music, Dance and Dining with the SUPERSONIC QUARTET until wee hours

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
Proudly presents
GINA GILARDI
Showtime: 8.30 p.m. in the Rembrandt Room.
12.00 midnight in the Diabla Room (Except Wednesdays)
Accompanied by our famous orchestra
THE ARGENTINE EXPRESS
Dancing to **MEDICALAVE COMBO**
Call ext. 239 for your reservation
NO COVER CHARGE

MOONLIGHT GRILL
TALK OF THE TOWN
A superb menu of delicious grilled and char-broiled SPECIALTIES done to perfection and enjoyed under the stars

aruba caribbean Hotel & Casino
CARMEN TORRES
Showtime: 8.30 p.m.
"THE FISHERMAN'S TERRACE"
Seafood Specialties
"LE PETIT BISTRO"
The Caribbean's Most French Restaurant
For all reservations call ext. 240 ext. 101

Tamarijn beach hotel
Favourite gathering place for visitors and Islanders alike
SUNSET HAPPY HOUR
6.00 — 8.30 P.M. Daily
Live Entertainment
Relaxed H.M. prices
ENTERTAINMENT
"BYRON"
Live Jazz Performance
International artists perform at the Casino - Terrace
7.00 — 10.30 P.M. Daily
"BUNUKU" — BAR
Romancing under the stars by the moonlight
8.30 P.M. — Midnight
EVERY TUESDAY NIGHT
Chef's Buffet with Entertainment
7.00 — 9.00 P.M.

HOWARD HUGHES
BEACH HOTEL
Showtime: 8.30 p.m.
Live Entertainment
Relaxed H.M. prices
ENTERTAINMENT
"BYRON"
Live Jazz Performance
International artists perform at the Casino - Terrace
7.00 — 10.30 P.M. Daily
"BUNUKU" — BAR
Romancing under the stars by the moonlight
8.30 P.M. — Midnight
EVERY TUESDAY NIGHT
Chef's Buffet with Entertainment
7.00 — 9.00 P.M.

AGENDA ARUBA

Deze nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Mesqueria van Zepp-Wever, La Fama, La Popular en Soda Fountain, Edwins, In te Savaneta, Nicolas, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Caribbean-hotel, Van Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren
werkdagen 08.15-12.00/14.00-18.30 uur, zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoonnummers
de afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Kantooruren voor spoedgevallen
tel.: 1639 - 2950 - 2316

Centrale
per dag, tel.: 2116 of 4555

Landweer
tel.: 4255



OSCOPEN
DE VEER: 20.30 from noon three (14 jr.); RIALTO: 20.30 amle (14 jr.); DRIVE-IN: 20.30 the apple dumpling gang (14 jr.); PRINCIPAL: 20.30 one summer love (18 jr.).

WIT GELE KRUIS:
Oranjestad: tel.: 3168; Noord: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: 5906; Dakota, Nassaustraat 27: tel.: 4444.

OTICA'S:
ORANJESTAD: del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Nicolas, tel.: 5119.
WACHTREGELING DOKTOREN: San Nicolaas en Savaneta: dokter E. Westrate, tel.: 590.

OVERSEN
STICHTING DIABETICI:
1.30 contactavond - gebouw Credit Union, Sta Cruz. (gelegenheid bezichtiging Mobiele eenheid).
SV CARIBE: 19.30 sportweek basketbal (heren); 20.30 basketbal (dames).

DONDERDAG

OVERSEN
BUREAU VOOR LEVENSGEZINSMOEILIKHEIDEN (Zuidstraat 1-A, tel.: 145); open van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-18.00 uur.
WIT GELE KRUIS:
afdelingen CB: 13.00-15.00 te Paradera en Paradera.

TELEARUBA: 17.00 Muppet Show; 17.30 catch candy; 18.00 Herman football; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 stars on ice; 19.25 Al momento; 19.30 Quest; 20.30 Menoticias; 21.00 ascent of man; 22.00 lo imperdonable; 22.30 estreno (Flight to Phoenix).

WANDELMARS ARV SUCCES

ORANJESTAD — Twaalf groepen, bestaande uit totaal vier tot vijfhonderd personen, namen op afgelopen zaterdag deel aan de zeer geslaagde wandelmars van de Antilliaanse reisvereniging afdeling, Aruba. De mars begon en eindigde in Centro di barrio Noord, waarna een dansfeest werd ingezet tot de vroege morgenuren. De prijzen werden ditmaal gewonnen door de landbouwgroep die de grootste en tevens meest geuniformeerde bleek, en de Rubies, geanimeerde groep terwijl de individuele prijs gewonnen werd door de oudste deelnemer, de 58-jarige Mario Poljlik, van de Caiquetio club.

Tussen de middag lunchen in DE DISSEL met een heerlijke kop ERWTENSOEP.

Volgens perscommuniqué van EVD: Aruba punt van discussie in top State department

ORANJESTAD — Het BC van Aruba voerde deze week besprekingen met de vertegenwoordiger van het Amerikaanse State Department, David Pierce, die tijdens zijn bezoek vergezeld was van de Amerikaanse consul op de Antillen Penberty. Tijdens het onderhoud werden diverse onderwerpen naar voren gebracht die van belang zijn voor Aruba.

De eilandelijke voorlichtingsdienst wist over dit onderhoud te melden dat de heer Pierce naar voren bracht dat wat betreft het onafhankelijkheidsstreven van Aruba, de Verenigde Staten pas hun beleid zullen bekendmaken wanneer deze kwestie in een internationale forum ter sprake komt. De Verenigde Staten beschouwen het Arubaans probleem nog steeds als een interne aangelegenheid, wat echter niet betekent dat deze kwestie geen punt van discussie is in de top van het State Department. De heer Pierce die gespecialiseerd is in problemen van het Caribisch gebied, zal de gebeurtenissen op Aruba van dichtbij blijven volgen. Van haar zijde bracht het BC naar voren dat de Arubaanse kwestie reeds bekend is bij de Dekolonisatiecommissie van de Verenigde Naties en dat deze spoedig behandeld zal worden.

Wat betreft de wens van het BC om op Aruba een Amerikaans consulaat te vestigen, gezien de Amerikaanse belangen op het eiland, zoals de Lago, hotels de grote interesse van Amerikaanse toeristen voor Aruba, de dagelijkse rechtstreekse communicatie, en de verschillende Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen die het eiland aandoen, werd van de zijde van de heer Pierce gewezen budgeting op de z.g. "zero" politiek die momenteel gevoerd wordt, hetgeen inhoudt dat te maken uitgaven verantwoord moeten worden alvorens te worden goedgekeurd.

Het BC aldus het EVD-persbericht - stelde tevens voor het Amerikaans consulaat naar Aruba over te plaatsen, waarbij het BC zelf stelde bereid te zijn te helpen met een gebouw indien dit een obstakel vormt.

Overgegaan zal worden tot de vestiging van een consulagent of honorair consul op Aruba.

De heer Pierce kreeg verder te horen dat het BC niet eens met het beleid van de centrale regering inzake de benadering van de VS over de olie-politiek, waarbij de positie van de Lago en die van de Shell als gelijk wordt beschouwd. Het BC is van mening dat de Lago een Amerikaans bedrijf is in het Caribisch gebied en dat de

huidige politiek van de Amerikaanse regering nadelig is voor Aruba.

De heer Pierce liet weten dat de heer Penberty deze kwestie reeds ter attentie van het State Department heeft gebracht. Op de Bahamas, een niet-Amerikaans gebied, heeft de Federal Energy Administration (FEA), die de Amerikaanse olie-politiek vaststelt, reeds een uitzondering gemaakt voor een Amerikaans olie-bedrijf, de NEPCO.

De heren Pierce en Penberty gaven aan het BC de garantie dat ook deze kwestie door het State Department behandeld zal worden.

Tijdens het onderhoud heeft het BC aan de heer Penberty het officieel verzoek gedaan voor het verkrijgen van meer gegevens over het lidmaatschap om over een eigen telecommunicatie te kunnen beschikken.

Tenslotte deelde de heer Pierce mee dat voor wat betreft Amerikaanse financiële en technische hulp, er geen mogelijkheden zijn omdat de V.S. en de Nederlandse regering overeengekomen zijn dat laatstgenoemde verantwoordelijk zal zijn voor financiële en technische hulp voor de Antilliaanse eilanden.

Het geval van studiebeurzen zal in overweging worden

genomen en er is grote kans- zo besluit het EVD-bericht- dat enige studiebeurzen ter beschikking van het eilandgebied gesteld zullen worden.

ORANJESTAD — Onder auspiciën van de Arubaanse Kunstkring zal de beroemde Argentijnse ballet-groep Estrellas del Teatro Colon binnenkort optreden in het Cas di Cultura te Aruba. Deze bekende balletgroep, die onder leiding staat van Lidia Segni, trad enige jaren geleden ook met veel succes op Aruba op. Doordat de groep een zeer uitgebreid repertoire heeft, is het mogelijk om op Aruba twee verschillende voorstellingen te geven en op maandag 12 december en op dinsdag 13 december a.s.

Beide voorstellingen zullen bestaan uit meerdere nummers en de groep zal dansen zowel op muziek van bekende klassieke componisten als ook op hedendaagse muziek zoals bv.

"Numbers" op muziek van Cat Stevens. Op maandag 12 december zal, behalve het reeds genoemde "Numbers" op muziek van Cat Stevens, uitgevoerd worden "Walpurgisnacht" uit de opera "Faust" van Gounod en "Carmen" op muziek van de componist George Bizet. Voor de tweede voorstelling staan op het programma werken van Bellini, Tsjajkovsky, Drigo, Minkus en de moderne componist/choreograaf Vittorio Biagi. Beide voorstellingen van het uit vijf dames en vier heren bestaande Ballet van Buenos Aires beloven hoogtepunten in het culturele leven van Aruba te worden, zodat men het beslist niet mag missen. Aldus een ontvangen persbericht.



Ged. Boekhoudt voor tv: Recreatie toeristen is 'n groot probleem

ORANJESTAD — In Tele-noticia, heeft de gedeputeerde voor toerisme Kaspar Boekhoudt gisteravond op de kritiek die de laatste dagen allereerste wordt gehoord over de teruggang van het toerisme op Aruba. Zoals bekend vergadert de handel hierover vanavond in Holiday Inn Aruba. Ged

Boekhoudt stelde geen bezwaar te hebben tegen opbouwende kritiek maar betreunde wel de kritiek die de afgelopen dagen werd gegeven op een wijze die Aruba zeker niet ten goede zal komen.

Men probeert te stellen dat de overheid niets doet. Deze vorm van kritiek is fout, aldus de gedeputeerde voor Toerisme. Wij moeten samen zien de toestand te verbeteren, waarbij hij op het gevaar wees dat andere eilanden profiteren wanneer het Aruba niet goed gaat.

Uitvoerig stond de heer Boekhoudt stil bij de gelden die de overheid op de begroting voor Toerisme heeft opgebracht.

(De Amigoe berichtte hierover reeds uitvoerig toen de begroting 1978 aan de eilands-raadsleden werd aangeboden, redactie).

De heer Boekhoudt stelde ondermeer dat met David Levi in New York besproken werd een meer agressieve reclame voor Aruba te gaan voeren, waarvoor het bedrag van 275.000 gulden op 375.000 werd gebracht.

De heer Boekhoudt gaf toe dat de recreatie een groot probleem is voor de toeristen die naar Aruba komen. Doch dit is niet alleen een zaak die de overheid aangaat, maar ook de hotels en handel vooral als men hoort dat in 1976 ruim één honderd miljoen dollar op Aruba is gebleven.

In dit verband merkte hij op dat een golfcourse veel geld kost waarbij hij niet juist vond dat wanneer men geen vergunning krijgt om jackpotten op de luchthaven en elders te plaatsen het niet juist is om dan niet aan dit project mee te helpen.

Hij vond het belangrijk dat ook de lokale cultuur en folklore gestimuleerd worden, hetgeen een belangrijke ontspanning voor de bezoekers aan Aruba kan betekenen. De groepen moet animo worden gegeven om op te treden. Hij dacht hierbij bv aan Seri Noka dat hiervoor zeer geschikt is.

Sprekende over de ICT wenste ged. Boekhoudt daar niet dieper op in te gaan. Hij stelde wel geen bezwaar te hebben dat de ALM de helpende hand biedt maar wel bezwaren dat de ICT geen aandacht aan Aruba besteedt. Sprekende over het programma Free spree in de sun deelde hij mede dat het BC op de begroting 1978 haar bijdrage van 35 duizend dollars op 60 duizend dollars heeft gebracht en hij wilde weten wat de hotels en handel in deze meer gedaan hebben.

Tenslotte deed hij een drin-

gend beroep om gezamenlijk aan het toerisme te werken en niet te schreeuwen dat het einde van de wereld nabij is. Daar komen we er niet meer, aldus ged. Kaspar Boekhoudt.

Filmlokaal van Kennedyschool: Tien mille nodig voor aircro

ORANJESTAD — Het BC heeft de eilands raad benaderd voor een aanvullend krediet van 10.000 gulden voor de aanschaf van aircro-units ten behoeve van het filmlokaal van de J.F. Kennedyschool. Het BC schrijft aan de raad dat bij de uitbreiding van voornoemde school in 1974 onder meer een filmlokaal werd gebouwd, waarvan echter tot nu toe geen optimaal gebruik gemaakt kon worden daar er indertijd geen luchtkoeling aangebracht werd. Een goed geoutilleerd filmlokaal aldus het BC - is noodzakelijk om het technisch onderwijs volledig tot zijn recht te laten komen. Veel technische apparatuur die tot de leerstof behoort, kan nl. niet aan de leerlingen getoond en uitgelegd worden, daar die apparatuur in de bedrijven op Aruba niet aanwezig is. Middels films en slides probeert men dan de leerstof volledig te behandelen en het uit boeken geleerde uit de abstracte sfeer te halen. Aldus het BC.

Volgens PPA rapport Join the MEP and see the world: Sedert december 1975 is voor 220 mille verreisd

ORANJESTAD — De Partido Patriotico Arubano (PPA) heeft gisteren een uitvoerig rapport uitgegeven over de reizen die de MEP sedert december 1975 heeft gemaakt en die de belasting-betaler ruim 220 duizend hebben gekost.

"Join the MEP and see the world", zo luidt het opschrift van het rapport dat gisteren aan de pers werd overhandigd. Toen wij destijds deze woorden gebruikten hebben vele gelachen, aldus de PPA in de inleiding, maar het zijn woorden die triestheid in de huizen brengt.

Triestheid omdat het eilandsbestuur van Aruba slecht om springt met de centen van het volk.

De PPA wijst erop dat destijds toen de MEP in de oppositie zat men kritiek had dat leden van het BC — hetgeen weinig geschiedde — op reis gingen, doch waarvan de resultaten in de vele projecten op Aruba te zien zijn.

Na erop gewezen te hebben dat velen ontvreden zijn over de huidige gang van zaken stemt de PPA dat alleen één persoon de lakens uitdeelt in de MEP. Dat is Betico Croes.

Als de marionetten van de MEP het daarmee niet eens zijn dan moeten zij dat demonstreren.

Maar dat doen zij niet omdat ook zij profiteren van het vertrouwen van het "digno" volk van Aruba.

Vervolgens noemt de PPA de vijfendertig reizen op die sedert december 1975 door de MEP zijn gemaakt en die ruim 220 duizend gulden hebben gekost. Ondermeer staat op de lijst dat

in augustus een geheim bezoek aan Cuba, Jamaica en Venezuela werd gebracht door drie personen waarmee zesduizend gulden was gemoeid.

De PPA proestert ten scherpste tegen al deze reizen, waarbij de heer Betico Croes steeds als leider optreedt en na terugkeer met mooie woorden op emotionele wijze zand in de ogen van het volk strooit. Hierdoor kan hij zijn hobby van reizen blijven voortzetten. Maar er zal een dag komen dat het volk een en ander zal analyseren.

Uit een analyse van de reislijst van het bestuurscollege blijkt dat de volgende landen werden bezocht: Venezuela vijfmaal, Haiti tweemaal, Colombia tweemaal, Costa Rica één, Antilliaanse eilanden zes maal, Holland vijf maal, Verenigde

Staten zeven maal, Puerto Rico twee maal en de volgende landen allemaal eenmaal: Engeland, Trinidad, Cuba, Jamaica, Spanje, Portugal, St. Thomas, Santo Domingo, Zwitserland en Brussel.

Voor het geval deze opgave volgens de MEP niet zou kloppen dan ziet het volk van Aruba en de PPA met belangstelling een rectificatie tegemoet. Aldus het rapport van de PPA over de reizen van het bestuurscollege en de algemene adviseur.

In Bolivariana zaak twee aanhoudingen

ORANJESTAD — De recherche heeft gisteren de verkoper R.T. en de aannemer L.O. aangehouden in verband met aangifte die door het huidige Bolivariana-bestuur zou zijn gedaan. Het zou gaan om een bedrag van 150 tot 180.000 gulden. Het onderzoek is in volle gang. Zoals bekend heeft het nieuwe bestuur van de Bolivariana enige tijd geleden een zaak aanhangig gemaakt tegen drie oude bestuursleden, die de bescheiden van de vereniging niet wilden overdragen aan het nieuwe bestuur. De rechter bepaalde toen dat deze stukken binnen drie dagen moesten worden overgedragen, hetgeen geschiedde.

Naar thans gebleken zou zijn bestaat het ernstige vermoeden dat bij verbouwing enz. bedragen vermist worden.

Offshore companies

ORANJESTAD — Het bestuurscollege heeft besprekingen gevoerd met de A.D.M.O-groep (Accountants-groep Krammers en Vooren uit Nederland) die plannen heeft op Aruba een bedrijf te vestigen waardoor de komende twee jaren 150 offshore companies op Aruba gevestigd zullen kunnen worden. Als vertegenwoordiger treedt op de heer G. Krist, die na korte tijd in Nederland werkzaam te zijn geweest, onlangs weer op Aruba terugkeerde en zich hier weer gevestigd heeft.

SINTERKLAAS SUGGESTIES

KWALITEITS SPEELGOED

voor sportieven

TENNIS RACKETS

ZWEMVINNEN

DIJKBILLEN

SKI-TOUWEN

DART GAMES

DIVERSE BALLEN

SPRINGTOUWEN

ARUBA BOEKHANDEL

en

ds

Deel losgeld Caransa in Rome onderschept

ROME/AMSTERDAM — Een deel van het losgeld voor de vrijlating van de Amsterdamse zakenman Mamp Caransa is dinsdag in Rome achterhaald. De politie in Rome heeft meegedeeld dat het geld, ongeveer driehonderddertig gulden, onderschept werd toen een employe van de Italiaanse spoorwegen, de gulden in lires kwijt omwisselen. De spoorwegemploye, de 33-jarige Cesare Sannini uit Rome, is in arrest gesteld. De Italiaanse politie zoekt nog een man in verband met deze zaak, aldus de mededelingen uit Rome.

De bank waar de spoorwegemploye het geld wisselde, bevindt zich pal naast het hoofdbureau van politie in Rome.

Eenkele dagen geleden bleek Sannini al een bedrag van 200.000 gulden in hetzelfde kantoor te hebben gewisseld. De politie had de politie hierin op de hoogte gesteld. De politie hield hem aan

toen hij nog eens 48.000 gulden kwam wisselen. Eerst verklaarde de spoorwegemploye dat hij het geld op straat gevonden had. Vervolgens zei hij dat hij het geld had gekregen van een reizende koopman die zijn kraam doorgaans had staan tegenover het station, niet ver van het hoofdbureau van politie. De koopman Dante Ottaviani is spoorloos verdwenen.

Aan de hand van de nummers op de biljetten is vastgesteld dat het geld gebruikt is voor het afkopen van de vrijheid van de zakenman Caransa. Onmiddellijk nadat het geld opdook waarschuwde de Romeinse politie haar collega's in Amsterdam. In verband met het onderzoek bevinden twee Amsterdamse rechercheurs zich al sinds het afgelopen week-einde in Rome.

*Nos ta orgulloso
di por participá
na henter Antillas,
Korsow en parti-
cular, ku trinitaria
a habri su porta-
nan pa henter e
komunidad.*

*Nos ta situá den
Madurostraat 28.*

Voor St. Nicolaas
op de markt
heren-over-
hemden met korte en
lange mouwen.

Harry
Caracasbaaiweg 27
Telefoon 57423

De beste
van de
van de
van de

Flower & Giftshop
Roosendaalweg 12
Telefoon 24402

De Uitverkoop van Sanitair gaat door.

Wij hebben nog voorradig:

- Wastafels in verschillende kleuren
- Inbouw wastafels
- Badkuipen / Bidets
- Stainless steel aanrechten
- Plastic en porcelein WC reservoirs

LATRA INC.
ZEELANDIA



DEPARTEMENT VAN LUCHTVAART

In de maand februari 1978 zal er op Curaçao, en bij voldoende deelname ook op Aruba, Bonaire en St. Maarten, gelegenheid worden gegeven tot het afleggen van examens en herexamens ter verkrijging van het Bewijs van Bevoegdheid als SPORTVLIAGER.

De thans van kracht zijnde exameneisen zijn voor belangstellenden kosteloos verkrijgbaar op het Departement van Luchtvaart, Mahuma z/n, Curaçao.

Formulieren voor schriftelijke aanmelding zijn verkrijgbaar bij de Afdeling Administratie van het Departement van Luchtvaart op Mahuma en bij het Departement van Onderwijs, Santa Rosa 48, en dienen uiterlijk vrijdag 23 december 1977 bij het Departement van Onderwijs te zijn ingediend.

De verschuldigde examengelden kunnen worden gestort bij de Girodienst Curaçao op rekening 108103 t.n.v. het Examenbureau van het Departement van Onderwijs met de aantekening "Luchtvaartexamens 1978".

Aanvragen welke na 23 december 1977 binnen komen worden niet meer in behandeling genomen.

De directeur,
mr. C. E. Cathalina.

f. 500 cash elke dag



Voor elke Fl. 25,- die U steedt aan Philips producten in een van de zaken waar Philips verkocht wordt, die U mee naar de gelijkse Fl. 500,- prijs. Er vindt elke dag een trekking plaats t/m december 1977.

PHILIPS

Philips Antillana Curaçao en de Philips Dealers op Curaçao



SHELL CURACAO N.V.

heeft de droeve plicht bekend te maken dat haar medewerker

Friedrich BONVIE

sedert juli 1977 met ziekteverlof in Nederland aldaar in de leeftijd van 55 jaar plotseling is overleden.

De crematie zal op 2 december a.s. in Nederland plaatshebben.

Zijn nagedachtenis zal in hoge ere worden gehouden.



central madeirense
SCHOTTEGATW. NOORD 24

Low prices!

WEEKEND - SPECIALS IN ONZE TOKO

- 1 zak AARDAPPELS van 50 pond F. 13,50
- 1 pakje van 4 rollen TOILETPAPIER merk WALDORF F. 2,99
- 1 pakje CUTRITE (vetpapier) F. 1,49
- 1 bingje ROASTBEEF merk LIBBY'S 12 oz. F. 1,73

IN ONZE SLAGERIJ

- 1/2 kg. KARBONADE F. 2,80
- 1/2 kg. OSSEHAAS F. 6,75
- 1/2 kg. GEHAKT F. 1,99

LUNCHPAKKET:

- 100 gram SALAMI F. 2,30
- 100 gram GEBRADEN GEHAKT
- 100 gram PALINGWORST

hээрlijke Tuna Salade

Vrijdag 2 december zal de Sint in onze winkel aanwezig zijn. Moeder, wij verwachten U met de kinderen vanaf 6.30 uur 's middags tot 8.30 uur 's avonds. De Sint heeft weer nieuwe cadeaux. ALLE SPEELGOED tegen 25% korting. Profiteer ervan.



En vergeet niet: koopt VOORDEELIG bij ons en dingt mee met onze GROTE KERST-CAMPAGNE. F. 3100,-

aan waardebonnen! Vrijdagavond Koopavond tot 9.30 uur

HENNESSY COGNAC



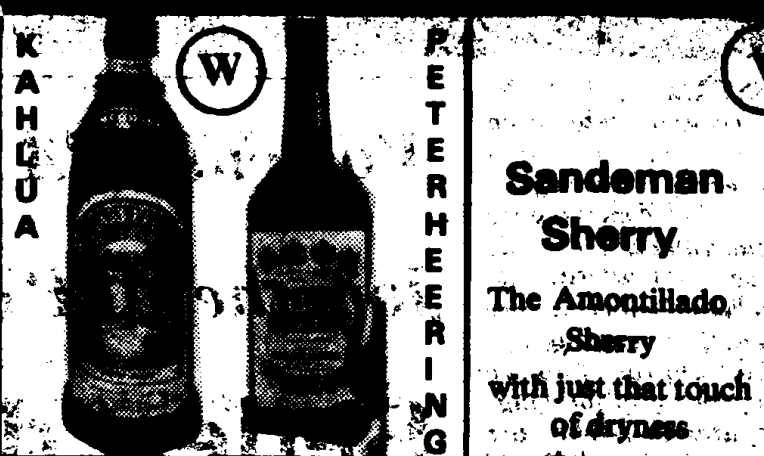
Tan que ray Gin



Bacardi Rum

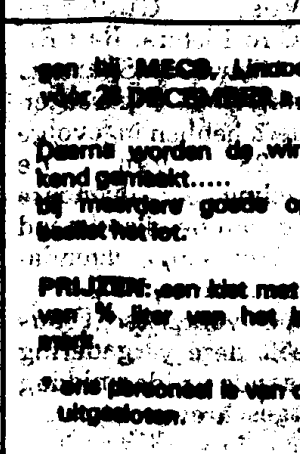
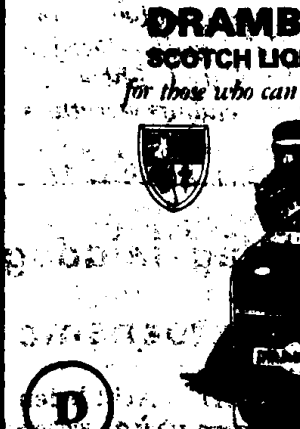
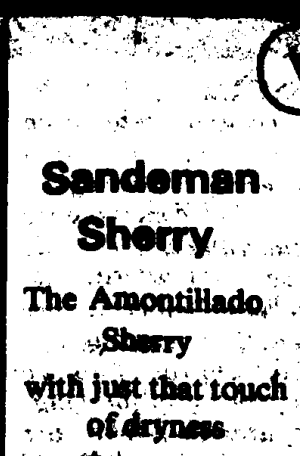


Kerst Puzzel

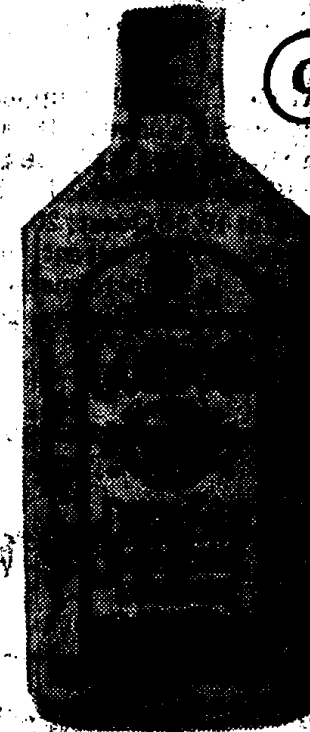


Wat U moet doen:

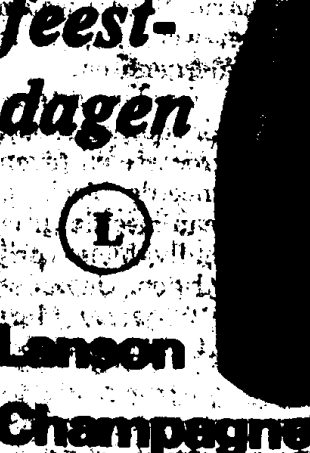
De puzzel is 10-15 minuten te maken en is een leuke manier om de tijd te verstrijken. Aan het einde, die avond 18.00 uur, vormen deze 10 teams een sleutel per raak. U kunt voor elke drank meekomen, maar ook voor één of twee drankjes.



Johnnie Walker



Voor prettige feest-dagen



SALAS

BOEKHANDEL SALAS

voor al Uw Sint Nicolaas cadeaux

SALAS

IN HOTEL PRINCESS ISLE

Zaterdag verkiezing domino's schoonste

WILLEMSTAD — Niet minder dan negen kandidaten zullen meedingen naar de titel Domino-koningin 1977/78, wier verkiezing zaterdagavond plaatsvindt rond het zwembad van Hotel Princess Isle te Marie Pompoe. Het is de eerste keer, dat de Curacaoe Domino-bond een dergelijk contest organiseert. Het is de bedoeling, dat de uitverkorene deelneemt aan de verkiezingen voor Sportkoningin Curacao, welke volgend jaar worden gehouden.

Aan de inschrijving heeft men bepaalde voorwaarden verbonden. Zo moeten de kandidaten van Nederlandse nationaliteit zijn, ongetrouwd en tenminste 18 jaar oud en metterdaad de dominospot beoefenen. De negen kandidaten zijn: Aurita Figaroa (DST Nueva Union); Coleta Kirindongo (DST Armonia); Nouella Westmaas (DST Silver Fox Stars); Mildred Martis

(DST Los Vigilantes); Jacqueline Juan-Pedro (DST Robba); Marvelin Felicia (DST Union Bonnam); Sharline Daal (DST Mohamed Ali); Idelma Cicilia (DST Grupito) en Shurline Rampenburg (DST Charo Stars).

De verkiezing vangt om negen uur aan: de kroning van domino's schoonste door Sportkoningin Ardith Martha geschiedt om twaalf uur waarna er gelegenheid is om te dansen met muzikale medewerking van T. Glenn Style en Super Eight.

De kandidaten zullen zich aan publiek en jury voorstellen in de uniform van hun club, vrije kledij en tenslotte in avondkleding. De uit vijf leden bestaande jury, die nauw betrokken zijn met domino en de

sport in het algemeen, zal behalve de koningin ook een tweede en eerste finaliste aanwijzen. Het publiek kiest een Reina Popular en de kandidaten onderling een Reina Simpatia. Als gastartiesten treden op de zangeres Pamela Salomon en de zanger Carlos Rosa.

Kaarten voor het evenement zijn verkrijgbaar bij de onderscheidene kandidaten. Botica 1968 en Princess Isle hotel.

Indeling voorronden

ROME — Vanmorgen (woensdag) is in Rome de loting verricht voor de voorronden van het toernooi om het Europese voetbalkampioenschap (V.K.) 1980. Nederland is ingedeeld in groep 4 met IJsland, Polen, Oost-Duitsland en Zwitserland. De indeling is als volgt geworden. Groep 1: Engeland, Denemarken, Ierland, Bulgarije en Noord-Ierland; groep 2: België, Noorwegen, Oostenrijk, Schotland en Portugal; groep 3: Joegoslavië, Cyprus, Roemenie en Spanje; groep 4: (zie boven); groep 5: Tsjecho-Slowakije, Luxemburg, Zweden en Frankrijk; groep 6: Sovjet-Unie, Finland, Hongarije en Griekenland; groep 7: West-Duitsland, Malta, Wales en Turkije. In elke groep wordt een gehele competitie gespeeld. De zeven groepswinnaars en het gastland Italië gaan over naar het eindtoernooi, dat in juni 1980 wordt gehouden.

Ring te klein voor Canto

SANTIAGO (CHILI) — De trainer van Miguel Canto, wereldkampioen vlieggewicht boksen, die vandaag zijn titel op het spel zet tegen de Chileen Martin Vargas, heeft er zich over beklagd, dat de ring, waar het gevecht moet plaatsvinden, de uitdager bevoordeelt. Jesús "Cholain" Riveros legde zijn bedenkingen formeel voor aan de boksautoriteiten opdat deze geeigende maatregelen zouden nemen. Volgens Riveros heeft de midden in het nationale stadion van Santiago opgerichte ring een afmeting van slechts 4,75 meter in het vierkant, terwijl deze 4,90 meter moet zijn. Hij heeft geëist de ring groter te maken.

WBC-druk op wereldkampioen

Ali gaat strijd tegen Ken Norton uit de weg

MADRID — De voorzitter van de World Boxing Council, de Mexicaan Jose Sulaiman, heeft gisteren tijdens een bijeenkomst van de WBC in Madrid wereldkampioen zwaargewicht Muhammad Ali uitgenodigd zich terug te trekken, nu het nog eervol kan. Sulaiman zei tegen de afgevaardigden dat Ali de grootste persoonlijkheid uit de bokshistorie is en de trots van alles wat met boksen te maken heeft. Maar hij moet voorkomen dat zijn image te veel daalt in kringen van boksliefhebbers en officials. Als Ali door wil gaan dient hij de regels van de WBC te respecteren. Zelfs Ali kan daar geen verandering in brengen. Ik neem van deze gelegenheid gebruik een nieuwe uitnodiging in de richting van Ali te sturen en hem te verzoeken zich eervol terug te trekken.

In de WBC-reglementen staat onder meer dat een wereldkampioen altijd gereed moet zijn zijn titel tegen een gekwalificeerde tegenstander te verdedigen. Vandaag wordt Ken

Norton in Madrid verwacht. Norton, die als gegadigde nummer één genoteerd staat om Ali op te volgen (hij bokste drie keer tegen hem en won eenmaal), zal de WBC er op wijzen dat Ali hem ontwijkt voor een titelgevecht. De Amerikaan zal vermoedelijk eisen dat Ali zijn kampioenstroon moet afstaan. De WBC heeft Ali opgedragen vóór 31 december een gevecht tegen Norton overeen te komen. Ali heeft inmiddels verzocht deze datum te verschuiven naar 15 februari om hem in de gelegenheid te stellen tegen zijn landgenoot Leon Binks (dertiende op de ranglijst) uit te komen.

Da Silva sabel-kampioen

FLORET-TITEL VOOR EISDEN

WILLEMSTAD — Elton Eisdien is floret-kampioen geworden in het afgelopen weekeinde tijdens de in het Zwijssse College afgewerkte titel-programma.

Da Silva werd sabel-kampioen. De op zondag 20 november begonnen open floret wedstrijden werden zaterdag voortgezet; er moesten nog twintig van de 36 wedstrijden worden afgewerkt welke vertraging het gevolg was van het oponthoud door het herhaaldelijk onklaar raken van de elektrische apparatuur. Dit herhaaldelijk wachten deed geen goed aan het peil. Om vier uur zaterdag werd begonnen om zeven uur was men er mee klaar. Hoofdseconant was Jan Boutmy, die werd geholpen door Ralph Sammy. Er waren negen schermers. Ludwig Jessurun was op zondag 20 november het beste uit de bus gekomen. Er werd flink strijd geleverd en sportief geschermd. Het peil was minder dan men gewend was. Roger Merien viel op door zijn goede stijl. Een uitstekende partij leverde hij tegen Plantijn. Uiteindelijk won

Plantijn maar het kostte hem veel moeite. Bernabela was voor menig geroutineerde schermers een moeilijke tegenstander. Nadat allen vijf partijen hadden verschermd was duidelijk dat de Raipn Sammy beker terecht zou komen bij een van het volgende trio: Ludwig Jessurun toen nog ongeslagen Elton Eisdien met één verloren partij of Lionel Smith. In het verder verloop kreeg Ludwig twee nederlagen te verwerken en terwijl dit ook aan Lionel Smith overkwam. De einduitslag was: Elton Eisdien met zeven gewonnen partijen, tweede Lionel Smith met zes gewonnen partijen derde Ludwig Jessurun ook met zes gewonnen partijen maar met 25 ontvangen treffers en vier Eddie Plantijn met vijf gewonnen partijen en op een gedeelde vijfde plaats Roger Merien en Harry da Silva met drie gewonnen partijen en zevende Terry Schouten, ook met drie gewonnen partijen terwijl Rober Bernabela achtste werd en Gillian Jessurun de als laatste eindigde.

De sabelwedstrijden werden zondagmorgen afgewerkt met

De kandidaten

en hun
hobbies



MILDRED MARTIS
... sport, vrienden
maken, domino ...



SHURLINE
RAMPENBURG
... zwemmen, domino,
tv-novelas ...



SHARLINE MARIA
DAAL
... domino, dansen,
zwemmen ...



NOUELLA WESTMAAS
... domino, volley,
padvinderij ...



MARVELIN FELISIA
... domino en softball



IDELMA CICILIA
... domino en
vrienden maken ...



COLETA KIRINDONGO
... dansen, domino
en handwerken ...



AURITA FIGAROA
... domino, lezen
en declamatie ...



JACQUELINE JUAN-
PEDRO
... karate, domino,
lezen ...

Riverside bezorgt Athene nederlaag

WILLEMSTAD — Brachten de collegialen van Sithoc afgelopen zondag een einde aan het

Topscorers Eredivisie

DEN HAAG — In het vijftiende competitieweekende met 32 doelpunten, zijn slechts twee spelers erin geslaagd twee keer te scoren, namelijk Harry Lubse en Kees van Kooten. Lubse kwam daardoor op de tweede plaats, samen met de niet scorende Ruud Geels. Beiden hebben elf doelpunten op hun rekening staan. Zij liggen drie treffers achter op Kees Kist, die zijn gemiddelde van bijna een doelpunt per wedstrijd handhaafde, door tegen Twente een keer raak te schieten.

De topscorerslijst ziet er als volgt uit: 1. Kist (AZ67) 14; 2. Lubse (PSV) en Geels (Ajax) 11; 4. Van Kooten (GO Ahead Eagles), Deykers en Van der Kuylen (PSV) 9; 7. Hilkes (VVV), Clarke (Sparta) en Van Leeuwen (Den Haag) 8; 10. Gritter (FC Twente), Nygaard (AZ67) en Hendriks (NEC) 7; 13. Bursac (Vitesse), Metgod (AZ 67), Lensen (Haarlem), Schoenmaker (Den Haag) en Van Veen (Utrecht) 6; 18. Helling (Volendam), Melis (Feyenoord), Stout (Amsterdam), Muhren en Thoresen (FC Twente), Kolding (Roda JC) en Arnesen (Ajax) 5.

Supporters gaan samen

ZEIST — De besturen van de landelijke federatie supportersverenigingen betaald voetbal de vereniging van contractspelers en de vereniging van voetbal oefenmeesters Nederland hebben maandag in Zeist gesproken over gemeenschappelijke belangen. Er is uitvoerig van gedachte gewisseld over het recht op medezeggenschap van genoemde organisaties. De drie partijen hebben besloten tot samenwerking en regelmatig overleg.

SAN NICOLAS — Richmond, hekksluiter van de AA-klasse behaalde de eerste zege in de "best out 3" promotie/degradatie-wedstrijden tegen Toyota, de kampioen van de AA-klasse. De eindstand was 22-2 voor de sigarettenploeg van manager Chipen Chirino. Richmond's 11 runs werden gescoord in de 1e (4), 2e (1), 5e (2) en 8e inning (4), terwijl Toyota slechts in de zesde inning gevaarlijk was met zijn twee runs. Toyota maakte in deze wedstrijd niet minder dan 11 errors, tegen 2 in de tegenstander. Aan de hand van Richmond 10 hits en Toyota 7. Orlando Aibus uit de volle tegenstelling stond hield, werd winnende werper met 12 strikeouts op de autoploeg. De nederlaag voor Toyota kwam op naam van Rosendo Heyliger, die reeds na 2 innings plaats moest maken voor Reginald Wilson. Het tweede Richmond-Toyota treffen wordt vanavond om half acht in het Lago Sportpark gespeeld. Richmond heeft aan nog één overwinning voldoende om zich in de AA-klasse te handhaven, terwijl een zege voor Toyota een derde beslissende wedstrijd forceert. Bij de foto's: winnende werper Orlando Aibus en Richmond; en het uittikken van een Toyota-loper op het derde honk.

Kortsjnoj

BELGRADO — Viktor Kortsjnoj, de welbespraakte stateloze schaakgrootmeester, die in Belgrado de finaletweekamp van het kandidaten toernooi tegen oud-wereldkampioen Boris Spasski tot nu toe succesvol afwerkt (stand: 3-1 voor Kortsjnoj), wordt in de Joegoslavische hoofdstad bedreigd en getart. De dreigementen zijn van schriftelijke aard en vinden hun uiting in talloze epistels, die de secretaresse van Kortsjnoj, P. Leeuwewik uit Wohlen, dagelijks zorgvuldig verborgen houdt voor de dissidente grootmeester. De veiligheidsdienst in Joegoslavië neemt het met deze dreigementen niet zo serieus.

Desondanks is de bewaking van Kortsjnoj verscherpt. Op het plaatselijke postkantoor werd Kortsjnoj getart door een loketbeambte, die alle brieven door Kortsjnoj aan Zwitserse kennissen geadresseerd, opende en uitgeleed las. Voor een gedeelte werd de post daarna als onbruikbaar aan Kortsjnoj teruggegeven. Kortsjnoj hierover: Ik moest opdat postkantoor wel een uur wachten, voordat ze de hele zaak hadden doorgenomen. Ik heb ze verteld, dat ze maar een paar weken in Zwitserland in de leer moeten gaan.

Volgens manager Zimmerman:

Fighting Jim is in uitstekende conditie

WILLEMSTAD — Volgens Frank Zimmerman als trainer van Fighting Jim is laatste-nieuwde in een uitstekende conditie, zodat hij vol vertrouwen uitziet naar het boksgala van komende vrijdag. Sugar Ray Hammond was Jim Sparring partner dinsdag, waarbij Jim goed voor de dag kwam.

Nog steeds volgens Frank Zimmerman wil Fighting Jim vrijdagavond de zege behalen met een knock-out, hetgeen hij beschouwt als een aanloop naar een titelgevecht tegen Monty Betham. Overigens wordt op het ogenblik uitgekeken in de VS naar de mogelijkheid of Fighting Jim daar uit kan komen tegen een van de top figuren uit zijn gewichtsklasse. Hierover zegt Frank Zimmerman: Jim voelt zich klaar voor een gevecht tegen Rodrigo Valdes.

Voor het komende boksgala zijn verschillende bekende figuren zoals te doen gebruikelijk bij dit soort ontmoetingen uitgenodigd. Volgens plan komt bokspromotor Kenneth Fook van Trinidad. Met hem wordt overleg gepleegd over een titelgevecht tegen Betham. Ook zal van de partij zijn Bruce Tampler, assistant matchmaker van het boksmekka: Madison Square Garden. In een telefonisch contact van Zimmerman met Tampler bevestigde deze de ontvangst van de boksgespreken van Jim, welke op hem indruk hadden gemaakt.

Hij had ze gekregen via column-schrijver Greene die te verstaan heeft gegeven, dat Fighting Jim niet alleen moet zien te winnen, maar dit op indrukwekkende wijze moet doen om vooruit te komen.

Taco Perez, de tegenstander van Jim vrijdagavond, is volgens Greene een agressieve bokser zoals alle Mexicanen. Wanneer Jim met een knock-out weet te winnen dan betekent dat wel dat hij van klasse is, aldus Greene.

Na vrijdagavond gaat Fighting Jim naar Trinidad, waar hij al een legende is geworden, aldus het communiqué van de heer Zimmerman, en waar hij de boks-groten al heeft verslagen: tweemaal won hij van Roy Harris, en tweemaal van Ashton Antoine en laatste-lijk won hij van Carlos Marks, en Michael Paul.

A.L.M.

organiseert motorcross

WILLEMSTAD — De ALM is van plan om in januari a.s. een motorcross te organiseren voor alle motorrijders op de Nederlandse Antillen. Om een beeld te krijgen hoe het deelnemers zal worden, organiseert men donderdagavond 1 december in het AVVC-gebouw een lezing, te houden door de heer J. Koning, lid van de Koninklijke Nederlandse Motorrijders Vereniging (KNMV) en voorzitter van het afdelingsbestuur Utrecht. Deze lezing begint om acht uur. Op Aruba wordt eveneens een ander toegelicht door de heer Koning en wel op vrijdagavond 2 december om acht uur in Cas di Cultura. Ook motorrijders van Aruba en eventueel St Maarten en Bonaire zullen in gelegenheid worden gesteld om zich voor deelneming aan de motorcross op te geven.

De heer Koning verblijft thans op de Antillen om de mogelijkheden voor motorcross alhier te onderzoeken.



Afslank-toernooi te Suffisant

WILLEMSTAD — De PSV organiseert op 4 december een "afslank"-voetbaltoernooi op het terrein van de Marinierskazerne te Suffisant. Aan het toernooi nemen deel COT, VKC, Telefoondienst, Maduro & Sons, Hospitaal, Mariniers, Douane en uiteraard PSV. 9 uur: COT-PSV (winnaar A); 10 uur: VKC-Telefoondienst (winnaar B); 11 uur Maduro & Sons (winnaar C) en 12 uur: Mariniers - Douane (winnaar D). Semi-finale: 13 uur: Winnaars A-B (winnaar E) en 14 uur: Winnaars C-D (winnaar F). Finale om 16 uur tussen Winnaars E en F. Om 11 uur wordt op veld II de verliezersronde gespeeld.

Kosten levensonderhoud in september

Voor lagere inkomens het meeste gestegen

WILLEMSTAD — Het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor de Benedenwindse eilanden voor de totale bevolking op basis april 1976 = 100 is in de maand september 1977 met 0,7% gestegen ten opzichte van augustus 1977. Het indexcijfer was 113,0 in augustus en is 113,8 geworden in september 1977.

Over de periode augustus 1977/september 1977 werden naar sectoren prijswijzigingen waargenomen voor: Voeding en Dranken +1,2%, Kleding en Schoeisel +0,9%, Woning +0,1%, Woninginrichting en Huishoud +0,8%, Gezondheidszorg +0,2%, Vervoer en Kommunikatie +0,8%, Recreatie, Amusement en Culturele Goederen en Diensten +0,3%, Ontwikkeling +0,5% en Overig +0,3%.

Binnen de sector "Voeding en Dranken" zijn in de maand september 1977 alle subgroepen gestegen behalve Brood en meelproducten die ongewijzigd is gebleven. De overige sectoren zijn alle gestegen.

Ten opzichte van december 1976 steeg het totale prijsindexcijfer in september 1977 met 4,5%; de stijging over de periode september 1976/september 1977 bedroeg 6,1%.

Het indexcijfer voor de lagere inkomens is met 0,8% gestegen t.o.v. augustus 1977. Het indexcijfer was 113,0 in augustus en liep op tot 113,9 in september 1977.

Over de periode september 1977/september 1977 werden

naar sectoren prijswijzigingen waargenomen anders dan boven gemeld voor: Kleding en Schoeisel +1,1%, Woninginrichting en Huishoud +1,0%, Vervoer en Kommunikatie +1,0%, Recreatie, Amusement en Culturele Goederen en Diensten +0,4% en Ontwikkeling 0,4%.

Ten opzichte van december 1976 steeg het totaal prijsindexcijfer in september 1977 met 5,2%; de stijging over de periode september 1976/september 1977 bedroeg 6,5%.

PRIJSSTIJGINGEN VAN 0,6% IN DE MAAND SEPTEMBER 1977

Het indexcijfer voor de hogere inkomens is gestegen van 113,0 in augustus 1977 tot 113,7 in de maand september 1977; hetgeen neerkomt op een stijging van 0,6%.

Over de periode augustus 1977/september 1977 werden anders dan boven vermeld naar sectoren prijswijzigingen waargenomen voor: Kleding en Schoeisel +1,2%, Woninginrichting en Huishoud +0,7%, Vervoer en Kommunikatie +0,8%, Recreatie, Amusement en Culturele goederen en Diensten +0,2% en Ontwikkeling +0,6%. Brood en meelproducten zijn ook gestegen.

Ten opzichte van december 1976 steeg het totale prijsindexcijfer in september 1977 met 4,6%; de stijging over de periode september 1976/september 1977 bedroeg 6,0%.

SM-star over promotie-affaire:

VALT ER IETS TE VERBERGEN?

WILLEMSTAD — Onder de kop is er iets te verbergen heeft het weekblad Sint Maarten sta onder redactie van Allan S. Richardson, de recente gebeurtenissen rond de promotie van een aantal ambtenaren bij de horeca gerust. Gewoon wordt op het feit, dat de openbare eindexamenvergadering over deze materie gesloten en onmiddellijk werd geschorst, terwijl de rechtszaak terzake haast werd bij een besluit van gezaghebber Pandt en ged. Jos Richardson. De Star spreekt de hoop uit, dat de waarheid in de zeer belangrijke affaire spoedig aan de oppervlakte zal komen. De raad heeft het besluit genomen om een studie te maken over het salaris beleid van het B.O.-bureau te hopen, dat de raad enige medewerking krijgt van de gezaghebber in deze kwestie. Aldus de Star, welke zich kennelijk schant aan de kant van "DP-leider" Claude Wesley.

Overigens bestaat de blad zijn hoofdtafel aan een andere belangrijk zeer belangrijke zaak: de verlichting bij het Cul-de-sac sportpark en de St. John's race school, welke verlichting geschikt wordt gevonden. Hebben de raadsleden in gemeenteraden niet stonvel recht op een behoorlijke verlichting als de bevolking van andere bukten, zo vraagt de Star redactie zich af.

Bezoldigingsbeest

voor politie

WILLEMSTAD — Het bezoldigingsbeest van het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk der Nederlanden, heeft de politie ambtenaren gewijzigd (PB 288). En zijn namelijk nieuwe schalen genomen in dit besluit. Een en ander wordt terug tot en met 1 juli verleden jaar.

WAGINGTON — Jaarlijks sterft bijna 5000 Amerikanen aan een overdoos slaapmiddelen of kalmeringsmiddelen, zo blijkt uit een verslag van het Amerikaanse instituut ter bestrijding van geneesmiddelen-misbruik.

Shell Werknemers Recreatie Centrum

Aan alle leden.
Op vrijdag 2 december 1977 om 19.00 uur wordt er een algemene ledenvergadering gehouden in het Shell Werknemers Recreatie Centrum te Suffisant.

AGENDA

1. Opening
2. Vaststelling van de notulen van de vorige ledenvergadering
3. Het verslag van het hoofdbestuur over het afgelopen verenigingsjaar
4. Balans- en exploitatierekening
5. Het verslag van de Kascommissie
6. De begroting van inkomsten en uitgaven voor het lopende verenigingsjaar
7. De verkiezing van de leden van het Hoofdbestuur
8. De verkiezing van de leden van de Kascommissie
9. Vaststelling leden van verdiensten.
10. Rondvraag
11. Sluiting.

Het Bestuur
Shell Werknemers
Recreatie Centrum

LA GANGA

is voortaan elke zaterdag ook
in de namiddag OPEN. Tevens
van 28 november — 5 december tot 7.00 uur.

TOYLAND

voor: SPEELGOED
PLAATMODELLEN
DEURPOSTERS
SCHOMMELS
KINDERFIETSEN
GRAMMOFOONPLATEN
enz.

KWALITEIT EN NIET DUUR!

OCCASION!

Direktiewagens:

- 1977 Chevrolet Caprice 4 deurs Sedan
- 1976 Chevrolet Caprice 4 deurs Sedan

Beide wagens zijn volledig uitgerust, inclusief Airco, Automatische versnelling, etc. en verkeren in uitstekende staat. Volledige garantie.

CHEVROLET

E. MORENO BRANDAO & SONS, INC.

CHEVROLET-Dealer
Tel. 25666 - 36148

DUTCH NATIONAL RENT A CAR

AIRPORT - TEL. 89090

Waterputten
boren

Telefoon 43645

OPEN HOUSE JUGO-VERKEERS- PARK CAS CORA

28 november van
2 december
Dagelijks van 10 uur
tot 12 uur
Bijzondere verruimde
praktijk

U wilt prettig, ontspannen rijden in een oerdegelijke, veilige, snelle wagen ?

DAT KAN! IN EEN FIAT !



Alle modellen van Fiat bieden een comfort, afwerking en stijl, zoals alléén een Italiaanse fabriek die leveren kan. Zuining benzineverbruik en degelijkheid, zowel waar het duurzaamheid als veiligheid betreft, zijn kenmerkend voor Fiat. Fiat is niet voor niets de meestverkochte wagen in het kritische Europa. Er zijn Fiats in vele modellen en prijsklassen. Er is er al een voor slechts Fl. 5.900.-

nu: 1000 liter benzine gratis !

Tot en met 30 december a.s. geeft Curacao Motors aan alle kopers van een Fiat maar liefst 1.000 liter benzine cadeau. Dat betekent voor b.v. de Fiat 127, die op zijn hoogst 10 kilometer op één liter rijdt, minimaal 10.000 gratis kilometers, bijna een jaar gratis rijden. Een reden temeer om tot de aanschaf van zo'n fijne Fiat over te gaan.

Komt U eens, geheel vrijblijvend, langs voor een proefrit bij Uw vriendelijke Fiat dealer, die weet wat goede service betekent.

CURACAO MOTORS

J. E. MAURICIO & Sons, N.V.



Weg naar Welgelegen, Tel. 24143 - 23235

De praktijk van
DR. C. J. A. RATULANGIE
zal per 1 december worden voortgezet door
DR. P. H. JANSSEN
Vrijstraat 17 - tel. 53337

Koninkrijk/Selja
MIT GESCHENKEN
waar U met Uw
gulden meer doet!

TONEELVERENIGING STUDIO

PRESENTEERT:

**DE MINNAAR
VAN
HAROLD PINTER**

**&
MET GESLOTEN DEUREN
VAN
JEAN-PAUL SARTRE**

Regie: Herman Broesterhuizen
Met: Erna Gaspar - Wil Westermann - Roel Palm - Kees Vos en Ger Mannoury

op 9, 10 en 11 december 's avonds. Aankomst 20.30 uur in de airconditioned zaal C.C.C. aan de Koninginnelaan
Kaarten f. 5,- in voorverkoop van 1 - 10 december bij Zuikertuintje, Mensing Strada, daarna aan de zaal.

GRAND OPENING

WEDNESDAY 30 NOVEMBER
VAN HET NIEUWE PAKK VAN

ACKERMAN N.V.

NEERENSTRAAT 23

SPECIALE AANBIEDINGEN  SPECIALE ATTRACTIES

ACKERMAN N.V.
Neerenstraat 23
2016 CA Amsterdam

ACKERMAN N.V.

NEERENSTRAAT 23 / HANDELSWEG



VERENIGING
CURACAO

Vriend en medestrijder van Steve Biko:

We moeten terug naar radikale christendom

MAYATULA, Zuidafrikaan, werd op 21 oktober voor de tweede keer gevangen genomen. Veertien dagen tevoren had J.P. Feddema een gesprek met hem, dat op 9 november in het dagblad Trouw geplaatst werd welk gesprek hier volgt. Mayatula begint met het vertellen over zijn eerste gevangenschap.

GEVANGENE
„Ik heb 377 dagen (lacht als hij het precieze aantal noemt) in de gevangenis doorgebracht. Ik behoorde tot de vijftig mensen die zonder proces werden vrijgelaten. Elf van ons zijn aangeklaagd door de rechter, waarvan er na een Inagdurig proces, twee zijn vrijgesproken en negen veroordeeld tot vijf of zes jaar gevangenisstraf op Robbeneiland, wegens een actieve deelname in de organisatie van de bijeenkomst in Durban. Steve Biko heeft tijdens dit proces op verzoek van de advocaten de beroemd geworden uitspraak gegeven van de filosofie van de beweging van de zwarte bewustwording. In de gevangenis was het verre van aangenaam. We moesten soms urenlang met de handen omhoog in gehurkte houding staan als we dan van vermoeidheid omvielen, kregen we een karate-slag in de nek.

Ik heb de periode doorstaan door allen in m'n omgeving, ook de bewakers, proberen bewust te maken van Christus en Zijn evangelie van bevrijding. Ik heb wel eens een paar dagen een hongerstaking gehouden, maar m'n ondervragers heb ik nooit met woorden uitgedaagd. Dat is nl. gevaarlijk, omdat deze mensen bij het minste of geringste een woedeuitbarsting krijgen en dan handtastelijk worden. Christus was in mij, hetgeen me kracht gaf en dat zag men.

Na m'n vrijlating moest ik nog de teleurstelling verwerken, dat mijn kerk me niet terug wilde als predikant — een conservatieve stroming vond me te radicaal — maar gelukkig had Beyers Naudé een baan voor me op het Christelijk Instituut.

Wat bedoelt u met bewustwording van Christus?

Mijn ouders waren lid van de Presbyteriaanse kerk en ik volgde hen daarin zonder dat het iets betekende voor mij. In 1952 kwam Christus echter in me, waardoor ik een ander mens werd. Voorts kwam ik o.a. door studie tot de ontdekking, dat Christus ook politiek relevant moest worden. We moeten terug naar het radicale christendom van de tijd van vóór keizer Constantijn. Na Constantijn is er veel verkeerd gegaan. De revolutionaire kern van het evangelie is het delen van macht en delen van overvloed. Dit is echter nooit in de praktijk gebracht, zeker niet hier in Zuid-Afrika, waar bijv. mensen te midden van grote weelde vanonger kunnen omkomen. Toch moest het. Misschien moet het vel hier beginnen. Trouwens als men wil voorkomen dat het communisme hier wortel schiet, ient men het evangelie van de bevrijding in praktijk te renge. Dat geldt ook voor de iddelen. Als men Christus nalg kan men slechts kiezen or de weg van de actieve geelddoosheid.

Heeft dat ook iets te maken et de beweging van zwarte bewustwording? De verbindingshakel tussen beide is de orte theologie. Steve Biko, de oeft van de zwarte bewustrding, heeft zich daarvoor k wel beijverd... Ik heb eens n door hem georganiseerde raus over zwarte theologie igewoond. Maar er zijn wel rschillen in accenten. De één l de religieuze kant meer bedrukken dan de ander.

Zwarte bewustwording noemt gewoon christelijk of enselijke bewustwording. Zarte bewustwording kent ook e filosofie van de delen en die n de bevrijding via geelddoosheid.

FEVE BIKO
Heeft Steve Biko grote invloed gehad?

Zeer veel. Een van de eerste ingen die ik zelf van hem leerde as, dat ik te ec. tarisch dacht anuit m'n eigen groep de Afrianen. Door Steve heb ik ook de leerlingen en Indiers leren erennen als zwarten, d.w.z. als mensen, die evenzeer onderukt worden. Zwarte bewustwording be-

tekt volgens hem dat je het beleid en de principes van het kwade haat, of dit nu door blanken of „niet-blanken" wordt aangehangen. U merkt dat ik in dit verband niet over zwarten maar bewuot over „niet-blanken" spreek. Steve legde de nadruk op drie kenmerken van de zwarte bewustwording: praktische samenwerking, wederzijds begrip en eenheid onder de onderdrukten.

Welnu, die eenheid is de laatste tijd zeer versterkt. Daarbij heeft de dood van Steve in hoge mate versnellend gewerkt, deze heeft de bewustwording erg doen toenemen. We zien bijvoorbeeld dat nu ook de kleurlingen protesteren tegen het onderwijssysteem. En je leest in de krant dat men niet alleen in Soweto maar ook in het Vendingebied, Kaapland, Ciskei, Port Elisabeth en in East London roerig begint te worden. Het spreidt zich uit. Dat 500 leraren in Soweto hun functie hebben neergelegd — een moedige daad — is ook een uiting van zwarte bewustwording. Het zal overstaan, ook op de andere beroepsgroepen. Zo zijn het de gebeurtenissen die de blanken er toe zullen brengen om met ons rondom de tafel te gaan zitten. Ook de dood van Steve is zo'n gebeurtenis."

De berichtgeving over Zuid-Afrika is in Europa vanuit verschillende kringen wel eens wat eenzijdig. In elk geval heeft de beweging van de zwarte bewustwording bij ons niet die aandacht gekregen die het verdient.

Velen realiseren zich dat nu pas na de dood van Steve Biko. U bent een van de oprichters van de Black Peoples Convention. Kunt u iets meer vertellen over de geschiedenis daarvan en ook over de rol van Biko daarbij?

Het idee van de zwarte politieke partij of beweging is geboren in een volkswagenbus, waarin elf mensen zaten, die samen terugreisden naar Johannesburg, na de S.A.S.O.-conferentie van juli 1971. Steve was er niet bij. Dat is van betekenis voor het vervolg van het verhaal. We zeiden tegen elkaar: Er is onder ons zwarten een compleet politiek vacuüm waarom zouden we niet een politieke partij of beweging oprichten? Er was inderdaad niets behalve het verwerpelijke politieke gedoe van de Bantoeistans.

En de afgestudeerden verloren de band met de S.A.S.O. Hoe dan ook, terug in Johannesburg schreven we allerlei vertegenwoordigers van zwarte culturele organisaties aan om op 16 december 1971 in Bloemfontein bijeen te komen. Steve, van wie ik reeds zei, dat hij niet bij ons in de volkswagenbus zat, verzette zich samen met Ben Nkoapa tegen ons idee. De tijd was volgens hem nog niet rijp voor een politieke beweging. Hij bepleitte een overkoepelende organisatie van de vele zwarte welzijnsverenigingen. Nengwekhulu, die, samen met Steve de S.A.S.O. had opgericht, was de belangrijkste woordvoerder van de stroming, die voor de bevrijding van de zwarten nu reeds een politieke beweging nodig achtte. Men werd het niet eens en toen werd in alle harmonie besloten tot het oprichten van twee organisaties nl. de Black Peoples Convention en de Black Community Programms. Steve werd later bij de eerste bijeenkomst van de B.P.C. in juli 1972 wel lid, maar hij was niet actief. Hij wijdde zich o.a. als vrijwilliger aan het organiseren van de Black Community Programms ter bevordering van zwart welzijn en zwarte gemeenschapszin.

Dat was ook de reden dat Steve in 1974 niet betrokken was bij de bijeenkomst van de viering van de bevrijding van Mozambique. Het werd echter geheel anders, toen de regering ruim zestig van ons arresteerde. Samen met Rachidi, de huidige president van de B.P.C., hield hij onze organisatie draaiende. Hij was een ideoloog en een organisator.

De wijze waarop hij de zwarte bewustwording vertolkte tijdens het marathon-proces heeft diepe indruk gemaakt. Ook de wijze waarop hij na onze vrijlating achter de schermen — hij was toen een door de regering verbannen persoon — het congres van King Williams Town in december 1975 organi-



MAYATULA
...radikaal christendom

seerde. We waardeerden hem zeer voor wat hij voor ons deed en hebben hem daarom in 1976 benoemd tot erepresident van de Black Peoples Convention.

GEREGEERD

U sprak over een politiek vacuüm in 1971. Was er dan niets overgebleven van de twee oude verboden verklaarde partijen, n.l. het Afrikaans Nationaal Congres en het Pan Afrikaans Congres?

Politiek was er niets. Er waren ook geen ondergrondse partijen, het ANC en het PAC waren helemaal dood. Althans in die tijd. Vandaag tijdens de opstanden in Soweto lezen we dat er weer wat ANC-activiteit is. Wij merken dat zelf niet, maar lezen in kranten dat er enkele mensen berecht worden die aanslagen plegen of proberen te plegen in opdracht van het ANC.

Er moet me wel iets van het hart. Tot voor kort heeft het ANC in het buitenland de beweging van de zwarte bewustwording, de Black Peoples Convention en de SASO, volledig genegeerd.

Ze hadden geen enkele belangstelling voor ons. Ze ze hadden geen enkele belangstelling voor ons. Ze pleegden ons studenten te noemen of jongeren die niet weten wat er gaande is in de wereld. Maar nu de opstand in Soweto en andere steden is begonnen proberen ze die voor zichzelf op te eisen. En als de kranteberichten juist zijn, po ze nu ook zelf hier en daar wat rellen uit te lokken.

Nu hebben ze ook ineens interesse in onze vluchtelingen. Onder hen voeren ze in de buurlanden uitgebreide wervacties voor de oorlog of voor de guerrilla. De BPC wil daar niets mee te maken hebben. We menen, dat de strijd hier in Zuid-Afrika gestreden moet worden en zonder militaire wapenen. Dat laatste ook om praktische redenen. Oerwouden ontbreken, waardoor de guerrilla van Mozambique of van Zimbabwe hier niet mogelijk is. Er zijn twee dingen, waardoor het ANC sterk veranderd is. Ten eerste dat het de geweldloosheid van Luthuli heeft laten varen en ten tweede dat het nu een marxistische maatschappijvisie aanhangt.

Ook met de laatste verandering ben ik het oneens. Wat is het nut om de ene voor ons vreemde ideologie te vervangen door een andere buitenlandse ideologie? Kapitalisme en communisme, die elkaar overigens naar het leven staan, zijn beide gedrochtelijke systemen. Voor mij en voor velen met mij is het één de these en het andere de anti-these, terwijl wij hier ge-

stalte moeten geven aan de synthese van het communalisme. Met dat laatste bedoel ik de filosofie van het defen zoals o.a. het evangelie ons dat leert en dat in zekere zin ook aansluit bij onze tradities.

Tenslotte nog een vraag over de dood van Biko. U kende hem

Dr Coggan na bezoek Rusland en Armenie

Bezorgdheid geuit over kwestie mensenrechten

LONDEN — Tijdens zijn reente bezoek aan Rusland en Armenie heeft de aartsbisschop can Canterbury, het hoofd van de Anglicaanse kerk, dr Donald Coggan herhaaldelijk de bezorgdheid van deze kerk tot uitdrukking gebracht ten aanzien van de situatie met de mensenrechten in Rusland en Armenie. Hij heeft daarbij een lijst met namen overhandigd van mensen die naar men in het westen vreest om hun geloofs-overtuiging vervolgd worden.

Bijbel en sociaal engagement

NARAMATA — De bijbel in onze situatie en in ons werk, was de titel van een studie-bijeenkomst welke werd belegd voor 35 theologen en leken van protestantse katholieke en orthodoxe huizen in het Canadese Naramata. Het betrof een internationaal gezelschap terwijl de kosten bedragen werden door verschillende internationale kerkelijke instanties. Men was het volkomen met elkaar eens, dat de bijbel ook in deze eeuw nog heel relevant is. De critici van de sociale activiteiten van de kerken, die dikwijls zeggen dat men eens naar de bijbel moet terugkeren, zouden verbaasd zijn als zij de bijbel namelijk goed zouden lezen, wat er allemaal staat over sociaal engagement kerk en wereld-orthodoxe obstakel.

Maytula, medewerker Christelijk instituut

OPEN, RECHT OP DE MAN af, blijmoedig en diep gelovig. Zo zou men Mashwabada Maytula kunnen typeren. Hij is medewerker van het Christelijk Instituut in Zuid-Afrika en lid van het Comité van Tien, het interim-bestuur van Soweto. Beide organisaties zijn sinds 21 oktober verboden en Mayatula zit sindsdien gevangen.

Mayatula, erg bekend en zeer goed aangeschreven in de kringen der zwarten, werd in 1926 in de Transkei geboren en vestigde zich in 1945 als permanente bewoner in Johannesburg. Hij was lange tijd predikant, nadat hij zich in 1952 door onderdompeling had laten doen in de Church of Christ Mission één van de vele onafhankelijke kerken in Zuid-Afrika.

Dat was een opmerkelijk jaar, zegt Mayatula lachend, „want toen

vierden we het bestaan van driehonderd jaar sla vernij." Hij is ook voorzitter van de AICA, de vereniging van onafhankelijke kerken in Zuid-Afrika. Zijn werk op het Christelijk Instituut is met name gericht op deze kerken, die volgens Mayatula politiek nog niet zo erg progressief zijn. Zelf werd hij politiek bewust of politiek actief, toen hij in 1970 de inmiddels ver vermoorde Steve Biko leerde kennen op een conferentie van de CSM, een beweging van christen-studenten.

In juli 1971 leidde hij een delegatie van jongeren van de onafhankelijke kerken naar een voor de beweging van zwarte bewustwording belangrijke conferentie van de S.A.S.O., de sinds 21 oktober verboden zwarte studentenverniging. En in 1972 was Mayatula een van de oprichters van de even-

eens op 21 oktober verboden Black Peoples Convention (B.P.C.). We leerden hem in 1974 kennen op een conferentie in Natal, vlak voor zijn eerste arrestatie. Hij behoorde in het najaar van 1974 tot de ongeveer zestig mensen die in Durban werden opgepakt, toen de Black Peoples Convention, aldaar een massale bijeenkomst organiseerde om de bevrijding van Mozambique te vieren. We ontmoetten hem opnieuw op 6 oktober 1977.

Hij was nog even blijmoedig als altijd enthousiast getuigend van het werk van het Comité van Tien in Soweto en van de betekenis van de zwarte bewustwording voor de bevrijdingsstrijd van de onderdrukten in Zuid-Afrika. Ons niet bewust van wat hem binnen 14 dagen weer te wachten stond vroegen we hem naar zijn periode van gevangenschap in 1974/75.

Volgens orthodoxe kerken:

Vrouw in ambt is obstakel oecumene

HELSINKI — Bij een eventuele gelijkheid van denken tussen orthodoxen en andere christen over de verantwoordelijkheid ten opzichte van de gemeenschap blijft er een groot verschil bestaan in hun geloofs-overtuiging ten opzichte van de kerk, de Eucharistie en het getuigen van het geloof. Dit bleek bij een in Finland gehouden symposium waaraan 36 orthodoxe deskundigen deelnamen op initiatief van de orthodoxe werkgroep van de Wereldraad van kerken.

Duidelijk kwam aan het licht hoe centraal de Eucharistische liturgie in het leven van de orthodoxe kerk staan. Het is bovenal de plaats van ontmoeting tussen God en mens, de plaats van gemeenschappelijk getuigen van de

eenheid en de continuïteit van de kerk evenals van de gelovigen en het is een voorbereiding voor de liturgie na liturgie het engagement in de wereld.

Het is bovenal de plaats van ontmoeting tussen God en mens, de plaats van gemeenschappelijk getuigen van de eenheid en de continuïteit van de kerk evenals van de gelovigen en het is een voorbereiding voor de liturgie na deze liturgie het engagement in de wereld.

Het gaat hierbij om een nieuwe opvatting, welke na de assemblée in Nairobi in Orthodoxe kringen werd ontwikkeld en waarbij men de talrijke Nairobi-aanbevelingen op sociaal en maatschappelijk gebied overnam zoals de steun aan de armsten der armen, het streven naar vrede, het uitroeien van de honger, het verminderen van de spanningen in de wereld, het zoeken naar een wereld waarin het leven inderdaad leefbaarder wordt voor iedereen enz.

De vergadering was het er mee eens dat al deze gebieden van zorg van de Wereldraad de nodige aandacht verdienen van de orthodoxe als onderdeel van de christelijke zorg en als een integraal deel van hun al getuigenis.

Over de intercommunie werd in de sloverklaring nog gezegd, dat waar deze geweigerd wordt dit niet moet worden gezien als een teken van siprioriteitsgevoelen maar vanuit het gezichtspunt, dat intercommunie voor de orthodoxie een uitdrukking van eenheid is, welke nog niet is bereikt.

Moskou nader tot Istanboel

ISTANBOEL — De patriarch van de Russisch orthodoxe kerk Pimen heeft onlangs een negendaags bezoek gebracht aan de oecumenische patriarch Demetrios van Istanboel. Tijdens dit bezoek hebben de beide patriarchen gesproken over de normalisering van de betrekkingen tussen beide orthodoxe kerken en over een meer actieve deelname van deze twee kerken aan het wereld van de Wereldraad van kerken. Over deze zaken werd ook uitdrukkelijk gesproken in de gezamenlijke verklaring aan het einde van het bezoek van patriarch Pimen. De beide kerken brengen daarin hun wil tot uitdrukking om tot nauwere en vriendelijker vande te komen om zo de eenheid der kerken te dienen en om elkaar te helpen bij het leven en de activiteiten van de orthodoxe kerk.

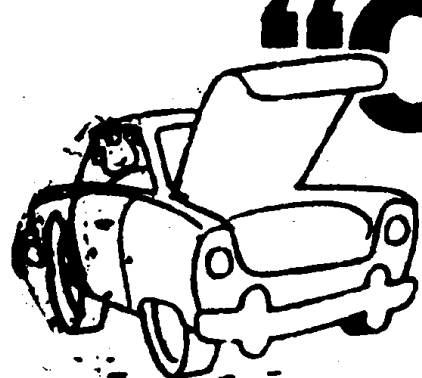
Daaronder valt ook de voorbereiding van het Pan-orthodoxe concile en een bilaterale dialoog tussen de orthodoxe kerken en de christenen andere kerken. In hun slotverklaring zeggen de beide patriarchen ook dat zij graag vriendschappelijke relaties willen aanknopen met de niet-christelijke wereld.

SANTIAGO — De leider van het Chileense militaire bewind Augusto Pinochet heeft woensdag in een schrijven het Chileense episcopaat naar aanleiding van een schriftelijke klacht van het episcopaat over een politie-inval in een convent van religieuzen aangewezen dat daar een clandestiene bijeenkomst werd gehouden van talrijke politieke persoonlijkheden en vakbondsleiders in Chili die tot de op het ogenblik in het land verboden christen-democratische partij behoren. Het schrijven ging vergezeld van foto's en Pinochet zegt dat het de groep kennelijk gaat "om het scheppen van een klimaat van sociale agitatie" in het land en dat hij het treurig vindt om vast te moeten stellen dat sommigen "de gebouwen van de kerk gebruiken voor het houden van illegale politieke bijeenkomsten."

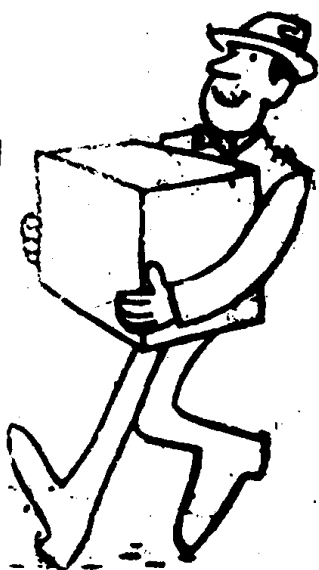
Kerk en wereld

VREUGDENHIL'S

"Cash 'n' carry"



**SCHUBAPPELWEG
DOMINGUITO
SPECIALS:**



BRAADVLEES.... in family pack F. 3,50 per kilo

**HOLLANDSE KARBONADE MET BEEN
MAGER in family pack van 2½ kilo F. 18,50 per zak**

**HOLLANDSE SPARERIBS MET VEEL VLEES
in family pack F. 5,10 per kilo**

HELE JONGE GOUDA KAAS F. 4,00 per kilo

VOLOP FLORIDA SINAASAPPELS EN APPELS

**VOOR UW HOND HEBBEN WIJ WEDEROM
ONTVANGEN**

**RUNDERHARTEN.....
KOOP IN HET GROOT
EN SPAAR GELD**



Eilandgebied Curaçao

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend, dat CHEM.-TECH. ANTILLES N.V. een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hinderverordening Curaçao (A.B. 1953 no. 21) voor het oprichten van een bedrijf tot het mengen van chemicaliën alsmede het emballeren van eindprodukten op het industrieterrein te Zeelandia.

Dit verzoekschrift met bijlage, ligt vanaf heden gedurende veertien dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, bij de Afdeling Algemene en Juridische Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting van het bovengenoemde kenbaar te maken.

DE GEZAGHEBBER

TE KOOP AANGEBODEN GEBOUWENCOMPLEX

bestaande uit deposito en kantoorruimte,
staande op eigendomsterrein.

Inlichtingen:



Pietermaai 18 — tel. 13624, 12375, 11150

WEST-END

WOENSDAG OM 7.00 & 9.00 P.M.
Een aardige komedie met kleur
"FIVE ON THE BLACK HAND SIDE"
CLARICE TAYLOR — LEONARD JACKSON
In het Engels. BOVEN 18 JAAR.

TE KOOP GEVRAAGD WOONHUIZEN

in alle prijsklassen.

Aanbiedingen:



Pietermaai 18 — tel. 13624, 12375, 11150



Voor een mooi en elegant
Sint Nicolaas cadeau
voor dames, tieners,
heren en kleuters

U slaagt beter bij:

DON JULIO

Breedestraat 16-A (O.)

TE KOOP

ZO GOED ALS NIEUW

MERCEDEZ-BENZ 280S

Metallic-Gold. Fully equipped. Prijs f. 10.000,—
Inlichtingen:



Pietermaai 18 — tel. 13624, 12375, 11150

Nieuwjaar in

**6
volle dagen
VAKANTIE**

Breng pleziervolle nieuwjaarsdagen in Costa Rica door!!

Vertrek: 27 december 1977 — 05.30 a.m.
Terug: 01 januari 1978 — 23.30 n.m.

**COSTA
RICA**

INBEGREPEN:

- * 6 volle dagen in het hotel Balmorad in het centrum van Costa Rica
- * ontbijt
- * transport airport/hotel v.v.
- * Tour via Cartago naar de vulkaan Irazu
- * City Tour plus bezoek Ojo de Agua.

Geniet van typische feesten-carnaval en corrido de toros enz.

Reserveer tijdig bij:



PIETERMAAIPLEIN 14 — SALINJA —
TEL. 11919-11935 35844
11077-14218

TOURS & TRAVEL SERVICE N.V.

VREUGDENHIL'S SUPERMARKETS

Shop & Compare

**FOR
SAVINGS**

DE RUYTERKADE

MARIE-POMPOEN

SPECIALS:

KOGELBIEFSTUK..... F. 4,10 per ½ kilo

LAMBS TONG..... F. 1,70 per ½ kilo

VERSE WORST..... F. 2,50 per ½ kilo

WITTE KOOL AMERIKAANSE..... F. 0,85 per ½ kilo

VELUCO GEKOOKTE KAPUCIJNERS..... F. 1,25 per liter blik

PINEAPPLE JUICE "BOWL"..... F. 1,75 per 48 oz. blik

IN "CARIBE" A.S. VRIJDAG

NASSI GORENG.... kant en klaar

IN "CARIBE" A.S. VRIJDAG EN ZATERDAG

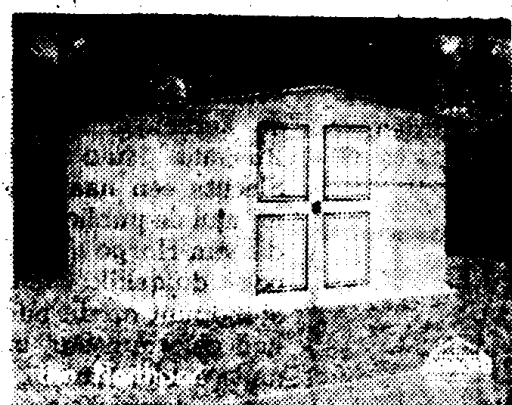
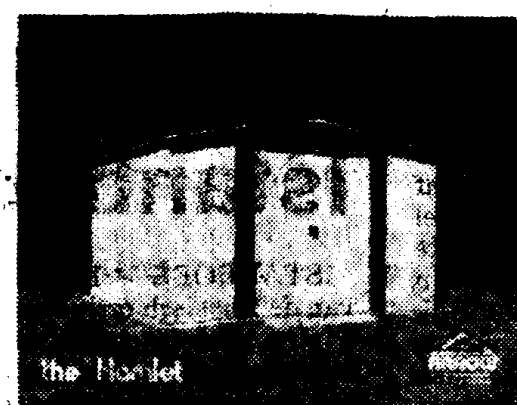
SALADA DI KARKO

TE HUUR

**GEVRAAGD
pakhuis-
ruimte**

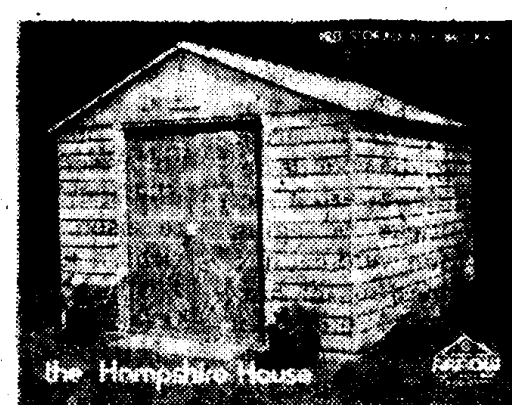
Telefoon 1095 - 2425

PREFAB — PREFAB — PREFAB — PREFAB * MODERNE METALEN TUINHUISJES



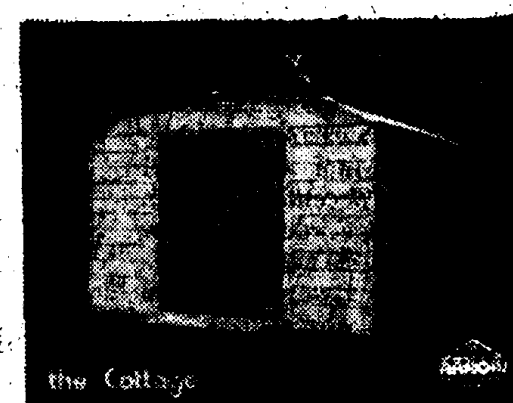
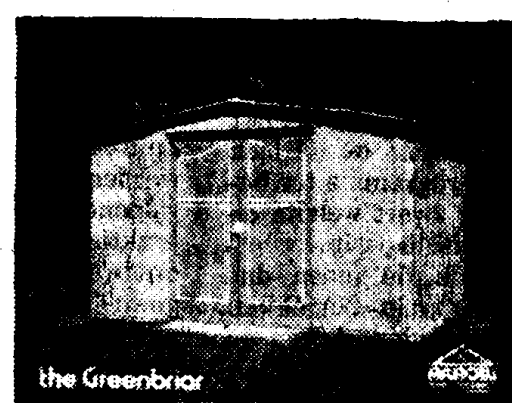
Veel bergruimte
voor weinig geld

Het is nu een kleine
moesite om grote op-
bergproblemen op te
lossen.



8

verschillende model-
len in vele maten ver-
krijgbaar van 3m x 2,10m
tot 6m x 4,20m.



Ook ons extra grote model van 6 m. x 4.20 m. is uit voorraad leverbaar.

Uw specialist in moderne metalen tuinhuisjes:

KASTAN AGENCIES

Kaya Pachi Jan Bakhuys 18 afweg Eeuweweg

Zaterdag en zondag de gehele dag geopend!

Telefoon

77777

In goede gezondheid is
op 26 november 1977
onze zoon

Gerard Pieter
geboren.

Johan en Emmy Gooiker
Marianne en Yolanda

Techna: bij goedkopere olieprijzen ernstigere vervuiling van milieu

WILLEMSTAD. — Het leveren van goedkope olie, als Venezuela daarmee instemt, heeft wel tot gevolg dat het totale verbruik van de brandstof volgens de lagere prijs per liter gaan toenemen. Dit brengt de grootse vervuiling van de Antillen met zich mee, met alle gevolgen van dien. Aldus de conclusie van een beschouwing in het technisch maandblad Techna in zijn vierde editie. Door dit meer-verbruik werken wij ook mee, zij het op kleine schaal, aan het verminderen van de voorraad fossiele brandstoffen. Aldus Techna. Verwezen wordt naar het verdrag van het Curacaose BC met Venezuela over de energie

Oprichting Kamer van Vakbonden

WILLEMSTAD — Op initiatief van de PWFC zullen alle vakbonden op Curacao de mogelijkheid gaan bieden om een Kamer van Vakbonden op te richten. Zowel de AVVC als de CGTC zullen vertegenwoordigers benoemen in een commissie die de voorbereidingen hiervoor moet treffen. Ook de onafhankelijke vakbonden zullen te zamen drie vertegenwoordigers in de commissie benoemen, die dus in totaal uit negen vakbonden vertegenwoordigers zal bestaan.

Inhouding belasting ambtenaren

WILLEMSTAD — Het eilandsbesluit van Curacao met betrekking tot het inhouden van de inkomstenbelasting op de inkomsten van de eilandsambtenaren is gewijzigd bij een geadviseerd besluit, dat als AB no. 20 verscheen. De wijziging houdt in dat schriftelijk verzoek van de ontvanger in een met gedrukte omschrijving van de te betalen belasting, het wenselijk is tijdelijk een algemene betalingsregeling te treffen of een algemeen uitstel van inhouding te verlenen, dan geschiedt zulks slechts op grond van en in overstemming met een door het BC terzake vast te stellen besluit. Voordat dit besluit wordt genomen hoort men de ontvanger. Het besluit werd genomen op de vergadering van het BC op 25 oktober.

Vijftien beleggings- maatschappijen

WILLEMSTAD — De goedgekeurde statuten zijn vastgesteld van vijftien op Curacao gevestigde beleggingsmaatschappijen. Daarvan werden er tien opgericht met bemiddeling van het notariatskantoor van dr. J.A. Schiltkamp, waarbij tevens als oprichters optraden Macor nv en Corporate Trust nv; deze tien nv's hadden een gezamenlijk kapitaal van een halve ton (Ant. ct.), 314 duizend dollar en 1.120.000 gulden (Ned. crt.). Drie nv's werden er opgericht bij het kantoor van mr. E.L. Joubert en twee bij het kantoor van mr. G.C.A. A. Smeets. Het kapitaal van deze vijf nv's omvatte: twee ton (Ned. crt.) en 180 duizend dollar. Bij het Schiltkamp-kantoor werden de statuten gewijzigd van vier nv's waarbij hun gezamenlijke kapitaal werd gebracht op één ton (Ant. crt.) en zeventienhonderdduizend dollar.

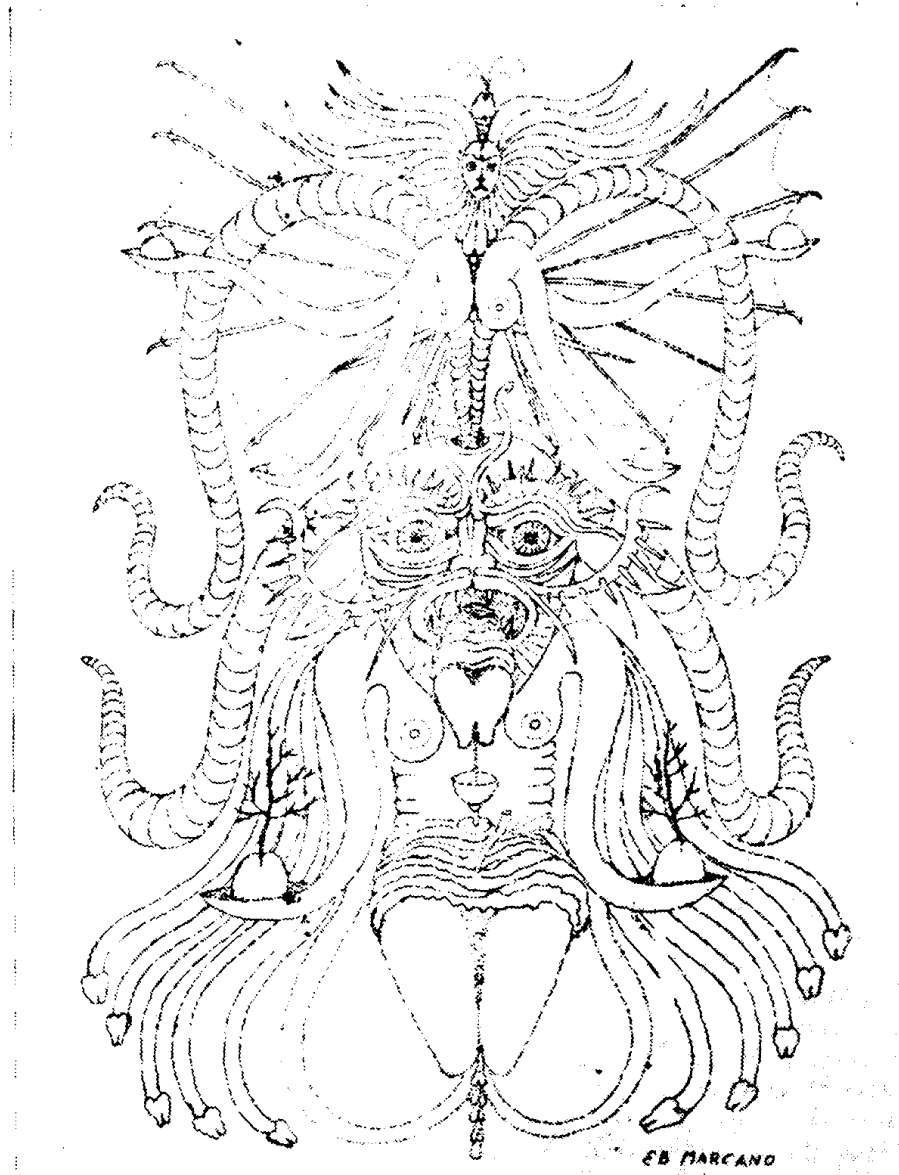
levering aan Curacao. Hierbij werden drie mogelijkheden genoemd: het goedkope leveren van aardolie, het leveren van elektrische energie via waterkabels en het leveren van water. Techna gaat in meest recente nummer in op de mogelijkheid van de levering van goedkopere aardolie. Dit lijkt op het eerste gezicht de meest voor de hand liggende mogelijkheid tot een goedkopere energielevering. Immers door de voordelig ingekochte olie kunnen alle, door de raffinaderij op Curacao vervaardigde producten goedkoper aan de man gebracht worden, waarbij Techna denkt aan benzine voor auto's en vliegtuigen, dieselolie, op Curacao veel gebruikt voor de opwekking van elektriciteit, zeepartikelen, chemicaliën enz.

De kosten van aardolieproducten worden nog lager vanwege de veel kortere transportweg, hoe korter de weg, die de olie moet afleggen, hoe goedkoper het wordt, aldus Techna. De producten welke nu geëxporteerd worden gaan dan ook in prijsomlaag met als direct voordeel dat de concurrentiepositie verbeterd wordt ten opzichte van andere landen. De kosten van de elektriciteitsproductie zullen ook aanmerkelijk lager worden. Aldus Techna, waarvan de afnemers van de stroom weer profiteren. Tot zover Techna.

Hierbij kan echter aangetekend worden, dat het technisch maandblad waarschijnlijk op het verkeerde spoor zit. Als we goed zijn ingelicht wil het BC van Curacao in Venezuela berekenen, dat er een regeling komt, dat de olie welke men als eilandelijke overheid nodig heeft voor de water- en stroomproductie tegen een goedkope tarief ingeslagen kan worden, juist om de water- en stroom prijzen te drukken met als gevolg een doorwerking op het gehele leven van de gehele Curacaose burgerij en van de hier gevestigde industrieën. Het gaat er niet om voor Shell goedkopere aardolieprijzen te verkrijgen, omdat Venezuela daar nooit intrapt, waar Venezuela ook zijn eigen raffinaderijen heeft. Ook waar Techna meent dat de kortere transportweg de transportprijs zal drukken en men nu de olie aangevoerd krijgt uit Maracaibo of uit Iran of uit Aruba, om een voorbeeld te noemen.

Hieruit kan geconcludeerd worden dat ook de zorg voor de milieu-bezwaren van Techna bij goedkopere olie prijzen voor Curacao (Cur. overheid) niet terzake is, omdat alleen de overheid met zijn stroom- en water-productie de olie goedkoper krijgt en de rest van Curacao er slechts voordeel van heeft doordat water en stroom niet duurder behoeven te worden dan het nu al is.

Techna schrijft verder, dat het niet eenvoudig zal zijn om de olie goedkoper van Venezuela te betrekken tengevolge van de afspraken welke dit land heeft als lid van de OPEC.



Sprong in het demonische

DAN VALT DE façade van de schijnbare idyllische en natuurlijke wereld om ons heen met haar gewone normale verhoudingen weg, en breekt een andere schrikbarende wereld door. Achter de dunne coulissen doemt een niemandsland op, een verwoeste verschroeiende aarde. Het is het land van de droom met zijn absurde ontmoetingen en gedaante- en verwisselingen. Eindeloze stroom van losbarstende droommomenten.

Eb Marcano, Curacaonaar en artiest, leeft in dit gebied achter de coulissen in een landschap dat leeg is als een toneel. Zijn tekeningen tonen een opgaan in de bizarre uitgestrekte vlakten van het onderbewuste. Hij aarzelt nergens kiest altijd voor deze wereld. Er is geen randgebied van de overgang van droomwereld naar realiteit. Duidelijk is de keuze voor het absurde. Er ontstaan onder zijn handen in ragfijne uitgesponnen lijnen, netwerken waaruit wonderbaarlijke monsters oprijzen. Deze slangeachtige gedrochten doen vaak denken aan een mensfiguur. Maar zij zijn altijd de bewoners van het bizarre. De horizon van het verreemde land is laaggehouden. Onbekende objecten liggen her en der verspreid. Tekenen, symbolen van desolatie. De mens-dierfiguren rijzen hoog van de grond op, alsof ze niet meer onderhevig zijn aan de zwaartekracht. Ze staan star te staan. Hun handelingen lijken verstand. Als ze zouden bewegen zou er een eindeloos monotone reeks van gebaren ontstaan die niet te plaatsen is in onze tijdsbepaling. Zowel tijd

WILLEMSTAD — Mevrouw Elenita Jacoba Welhous is maandag honderd jaar geworden. Schubappelweg, was het daarom feest waarop vijf generaties elkaar ontmoeten. Op de foto de jarige met een van haar achterkleinkinderen, mevrouw Linda de Castro.



als ruimte zijn van een andere orde dan de ons bekende gangbare dagelijkse.

Waarom deze duik in een absurde orde? Een spiegelbeeld van de dagelijkse normale werkelijkheid dat niet het stabiele maar het labiele van het zichtbare wil weergeven. In deze fantastische irrealiteit wordt de tergende tegenstrijdigheid van het reële getoond. Onder, achter het vlies dat het reële van het irrealen scheidt, ligt een wereld die ook de onze is, waar wij ook mee te leven hebben. Onbewust in onze droom, wordt ons verteld, dat onze wortels tot daar strekken.

Eb Marcano waagt de sprong tot achter het vlies, in het moeras waar instinctieve krachten, wensen en begeerten roeren. Zijn uitgebeelde wezens zijn personificaties van het driftleven. De wereld die zij bevolken is het gebied waar de ongecontroleerde, niet door het verstand gestuurde instincten vrij spel hebben, waar zuigkracht en onderdamping is. Het het rijk van de demonen, die heersen over lust en angst, twee menselijke principes, die ten grondslag liggen aan veel handelingen. Het is geen lichte wereld.

Dit vertoeven en opgaan in de nachtelijke demonische oceaan

kan voor de kunstenaar zelf een bevrijdende functie hebben. Een ongebreidelde ondergang van een door honger en erotië gedreven drift kan louterend werken. Een angstvallig afhouden van wat is, zou juist de aantrekkingskracht ervan kunnen vergroten. Het gevaar blijft ook bestaan dat op blootstelling aan voortdurende zuigkracht totale ondergang volgt. Voor de toeschouwer is dit vertoeven een vingerwijzing naar verborgen werelden, een uitbreken uit het gebied van de dagelijkse routine. Voor hem is het een reis in het rijk der onderbewuste, waar de macht van het verstand ontroond is. Een confrontatie met een innerlijke wereld, die voor de één meer dan voor de ander een stempel drukt op zijn uiterlijk handelen. Het is een ontmoeting met het demonische dat in ieder van ons leeft, en waarmee wij klaar moeten komen, willen we een „bevrijdde mens” heten. Mr Stanley N. Rogers, minister van jeugd-cultuur en sportzaken, opende de tentoonstelling in RG. Hij sprak met veel begrip over kunst als band tussen de mensen onderling. Hopelijk zal zijn beleid de kunst en cultuur op de Antillen ten goede komen.

RIA VAN DER MULLEN

Saba herald na vestiging ABVO op Saba: Overheid gaat zich strikt aan letter der wet houden

WILLEMSTAD — Saba herald heeft een waarschuwend toon aangeslagen ten aanzien van de op Saba opgerichte onderafdeling van de vakbond voor overheidspersoneel ABVO. Het blad onder redactie van de heer Will Johnson, onder meer gedeputeerde op Saba, laat weten dat de overheid tot heden toe niet de letter van de wet heeft gevolgd, maar dat men dit nu wel zal gaan doen.

Uit de beschouwing van Saba herald, als hoofdartikel verschenen, blijkt, dat de ABVO recentelijk naar Saba is gekomen en dat men een bestuur heeft geselecteerd, dat bestaat uit overheidsdienaren die tot de oppositie van de eilandsregering behoren. Dat het eilandsbestuur in het verleden de letter van de wet niet heeft gevolgd, kwam omdat men niet iedereen de kans wilde geven te zeggen, dat het eilandsbestuur een dictatuur was. Nu echter de zogenaamde bond van overheidspersoneel is gevormd is het eilandsbestuur vast van plan de letter van de wet strikt te gaan volgen. Saba herald spreekt de hoop uit, dat de vakbond zijn leden heeft laten weten, dat zij de eersten zullen zijn die kennis maken met de wetgeving ten aanzien van de overheidsdienaren.

Sommige van deze overheidsdienaren met een hoog salaris doen niets anders dan dagelijks

een rondrit te maken over het eiland en zij hebben zo'n verzameling van klachten voor zichzelf opgebouwd, dat zij eigenlijk alleen wegens humanitaire redenen nog niet ontslagen zijn, nu zij het besturen van het eiland moeilijk gaan maken is het goed voor hen te weten waar zij aan toe zijn aldus de waarschuwing van Saba herald

De overheden van deze eilanden zijn altijd te tolerant geweest, maar als Saba dan het spits moet afbijten om te voorkomen, dat de economie schade wordt aangericht door het gebrek aan productiviteit bij het overheidspersoneel dan moet het maar zo zijn.

Het overheidspersoneel dat over gezond verstand beschikt moet zich maar eens afvragen of de bestuurders van deze vakbond het bestuur van het eiland beter kunnen doen dan zoals het nu gebeurt. Saba herald heeft al een opinie hieromtrent en het antwoord op deze vraag luidt volgens het blad Nee.

Wanneer de bevolking mij niet meer verkiest, dan heb ik daar vrede mee, aldus de hoofdredacteur van Saba herald Will Johnson, maar zo lang ik in het bestuur zit heb ik de verantwoordelijkheid en de verplichting duidelijk te maken, dat men van degeenen niets beters kan ver-

wachten, die nu het hardst schreeuwen dat zij eigenlijk gedeputeerden moesten zijn. De bevolking wordt opgeroepen allen die zeggen, dat zij gedeputeerden moesten zijn aan een onderzoek te onderwerpen. In het hoofdartikel wordt nog opgemerkt, dat de Antilliaanse overheid een apparaat van dienaren heeft dat ongekend is in het Caribische gebied, misschien met uitzondering van Cuba. Daarom juicht Saba herald de aankondiging toe van de Venezolaanse president, dat hij overheidsdienaren die aan staking hebben deel genomen gaat ontslaan. Saba herald is voorstander van een dergelijke mogelijkheid voor de Antillen.

WASHINGTON — De Amerikaanse senator John McClellan is zondag op 81-jarige leeftijd in zijn woonplaats Little Rock in de staa: Arkansas overleden.

chische verhoudingen van het drielat "F-v K-M" kennen, geeft dit te denken; "v.K. en M" zouden bovendien bij het schrijven van hun tegenstuk — beide in vragende stijl — geen overleg hebben gepleegd, terwijl ze elkaar nagenoeg dagelijks zien. Voor mij is dit een "statistisch wonder".

Dhr. J. van Kouwen stelt mij de vraag of ik "extra toeslagen op alle leveringen en diensten op zondags wens, zoals bijv. hospitaal, apotheken, vergunning tot begraven, waterdistributie, etc. Deze vraag duidt er op dat v.K. geen analyse van het probleem heeft gemaakt, laat staan dat hijzelf met een oplossing komt.

Supermarkts zijn des zondags gesloten omdat iedereen het er mee eens is dat je rijst evengoed op zaterdag voor zondag kunt kopen en als er onverhoopt op zondag geen rijst in huis is, wel dan zijn er wellicht aardappelen, of is er wat brood voorradig, en mocht er op zondag helemaal niets te eten zijn in huis, dan kan je nog altijd buiten eten.

Benzine mag je evenwel niet in je woning opslaan, een beperkte voorraadvoorziening in de autotank is wel geoorloofd, echter als je op zondag door welke reden dan ook geen benzine mocht hebben dan rijdt je auto niet op slaolie. Hospitaal: hoe zou v.K. reageren als de verpleegster hem vrijdag zou vragen om op zaterdag twee dagen te liggen omdat het hospitaal des zondags gesloten is? Voorraadvoorziening is hier een ook voor v.K. onmogelijke opgave! Benzine houdt ten deze het midden tussen supermarket en hospitaal.

Apotheek: v.K., stelt U zich deze vraag van de apotheker op zondag voor: "Waarom is Uw kind niet op zaterdag ziek geworden"? Ook hier een noodzaak om op zondag service te geven. Begraven: de dode kan er helemaal niets aan doen als hij op zondag moet worden begraven, en hij/zij ligt er bovendien ook niet wakker van of wij daarvoor zorgen of niet.

Waterdistributie: hoe moet het individuele waterverbruik op zondag worden geregistreerd en aan wie wenst v.K. de verplichte fooi te betalen? Bij "awa di jobe" zou dat wel mogelijk geweest zijn. Juist omdat er bij hospitaal en apotheek geen voorraadvoorziening mogelijk is, hebben zich in deze branches geen problemen m.b.t. de zondagsdienst voorgedaan. Ik verwacht dan ook niet van onze redelijke verpleegsters dat ze van de patienten op zondag een vaste fooi zullen verlangen. Trouwens ook onze pompbedienden hebben geen vaste fooi geëist, wat ze willen is, met een verwijzing naar de mogelijkheid van voorraadvoorziening, sluiten c.q. vrije tijd op zondag en ik heb als mogelijke oplossing aan de verplichte fooi gedacht. A propos, hotels bereken 15% servicegeld bij consumptie van een pepsi, maar dit was voor de barbediende toch evenmin reden om óók 15% servicefooi te eisen?

Noot: Het antwoord van Dhr. J.H. Mulder geeft te denken: 1. Hardleers? 2. Geen beheersing Ned. Taal? 3. Misleiding?

E. FLORES

wachten, die nu het hardst schreeuwen dat zij eigenlijk gedeputeerden moesten zijn. De bevolking wordt opgeroepen allen die zeggen, dat zij gedeputeerden moesten zijn aan een onderzoek te onderwerpen.

In het hoofdartikel wordt nog opgemerkt, dat de Antilliaanse overheid een apparaat van dienaren heeft dat ongekend is in het Caribische gebied, misschien met uitzondering van Cuba. Daarom juicht Saba herald de aankondiging toe van de Venezolaanse president, dat hij overheidsdienaren die aan staking hebben deel genomen gaat ontslaan. Saba herald is voorstander van een dergelijke mogelijkheid voor de Antillen.

WASHINGTON — De Amerikaanse senator John McClellan is zondag op 81-jarige leeftijd in zijn woonplaats Little Rock in de staa: Arkansas overleden.

Emancipatie en scheiding inkomens

Onder emancipatie kan men verstaan: emancipatie van het individu. Een getrouwde man is een individu en een getrouwde vrouw is een individu. Omdat ze samen getrouwd zijn worden zij plotseling één individu? Moet in een gezin man en vrouw gezien worden als één individu? Verdient de vrouw die thuis blijft eigenlijk ook niet? Geeft de uitwerkende getrouwde (of ongegetrouwde) vrouw geen werkverschaffing aan ongeschoolde meisjes en vrouwen?

De tussen haakjes geplaatste opmerking geeft de minachting weer van R.G. voor (getrouwde) werkende vrouwen, want dat dienstboden nog voor hongerlonen werken komt zeker niet voor bij die families waar de vrouw uitwerkt. Bovendien zijn deze lonen wettelijk geregeld! Of wist U dat niet? Wij, gezinnen met een dubbel inkomen willen dat inkomen niet vergroot zien onder het mom van (vrouwelijk) emancipatie. Wij zijn er tegen dat deze inkomens door de belasting verminderd worden tot datgene wat maar één individu toekomt.

Het zou eens goed zijn dat U ging uitrekenen hoeveel een huisvrouw eigenlijk toekomt voor al het werk dat zij thuis (zonder dienstbode) moet doen. Om met een zekere reclame mee te praten, is zij moeder (hoe classificeer je dat?), chauffeuse, naaister, kokkin, wasvrouw, strijster, schoonmaakster en bedgenote. Wordt voor het loon van de huisvrouw extra belasting ingehouden? Begrijpt U nu een beetje waar het eigenlijk om gaat?

R.M. SURIJEL-SMEETS.

BEZOEK VAN LIONS-SINT

WILLEMSTAD — Sinterklaas bengt op verzoek van de Curacaose Lionsclub vrijdag en maandag een bezoek aan verschillende instellingen. Het programma ziet er als volgt uit:

Vrijdag 2 december: Vertrek van het Rode Kruisgebouw, Fokkerweg om 13.30 uur.; 1.40 p.m. Casa Cuna Koningin Juliana, Hoogstr. 16 Otr. 2.30 p.m. Casa Cuna Villa Maria, Weceowaweg 2; 3.00 p.m. Bejaarden Tehuis Hugenholtz, Stoppelweg.; 3.30 p.m. Mgr. Verriet Instituut, Salsbachweg 20; 4.30 p.m. Casa Hermandad, Seroe Fortunaweg 280.

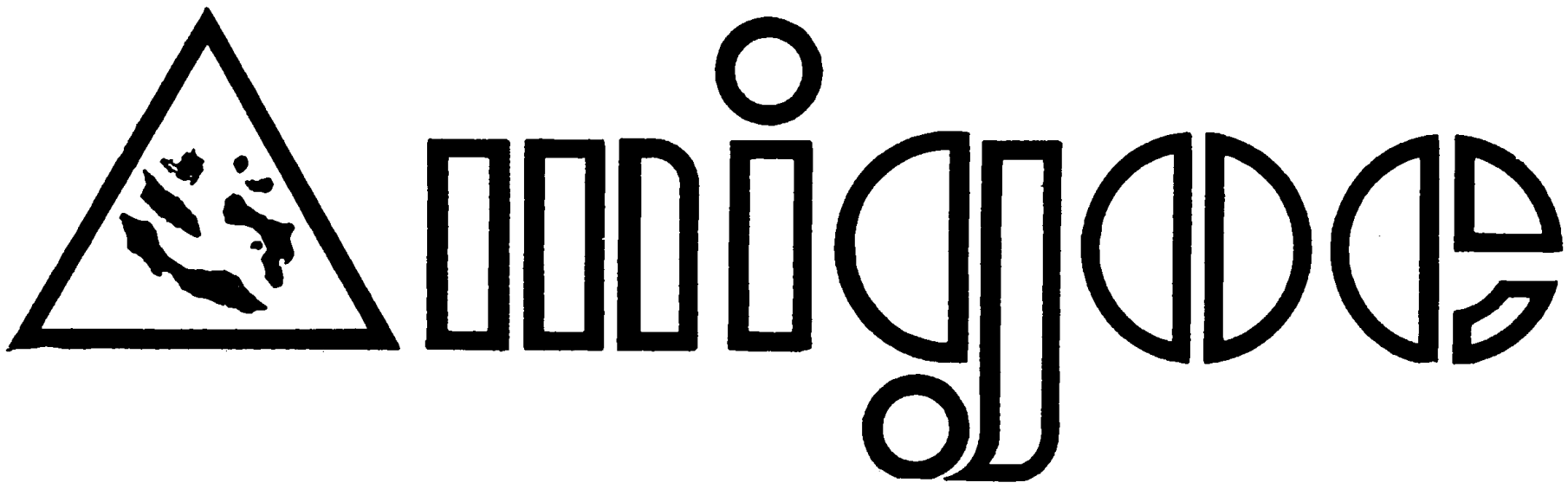
Maandag 5 december Vertrek van het Rode Kruisgebouw, Fokkerweg om 13.30 uur.; 1.40 p.m. Casa Cuna, Berg Altena; 2.30 p.m. Koningin Wilhelmina Tehuis, Polarisweg 28; 3.00 p.m. Sint Richardus Gesticht, Santa Rosaweg 52; 3.30 p.m. Huize Sint Jozef, Santa Rosa; 4.15 p.m. Bai Bini Creche, Toltekenweg 2; 5.15 p.m. Rustoord. De route eindigt op beide dagen bij het Rode Kruisgebouw aan de Fokkerweg.

Nummerbord- besluit gewijzigd

WILLEMSTAD — Ruim een jaar na de vaststelling van het eilandsbesluit van 12 oktober verleden jaar, om precies te zijn op 20 oktober 1977, is genoemd, besluit gewijzigd en gecorrigeerd (AB no. 21). Het gaat hierbij om het besluit tot uitvoering van de Motorrijtuigbelastingverordening. Er blijken achteraf namelijk fouten en omissies in het besluit van verleden jaar te zijn geslopen, welke nu een jaar later worden verbeterd. De nummerreeks 1 BF loopt tot en met 300 BF; verder was het jaartal 1977 weggevallen in een der artikelen, welke jaartal moet staan aan de onderzijde in het midden.

Stenengooier negeert sta-of-ik-schiet

WILLEMSTAD — Een bewoner van St Michiel vroeg maandagmiddag om politie-assistentie omdat iemand de ramen en het dak van zijn huis kapot gooide. Toen de recherche met de bewoner achter het huis de schade aan het opnemen waren, werden er weer stenen gegooid en zag men een man in de monddi wegduiken. Ondanks een waarschuwingschot bleef de man niet staan. Er wordt naar hem gezocht.



Unity Uruguayan armed forces maintained through "purges"

BUENOS AIRES — The process of growing isolation and weakening of Uruguay's civil-military regime is reflected within the armed forces, according to various indications.

Analysts of that country's situation coincide in that the supposed unity of the armed forces is maintained through internal terror, which means ousting or eliminating everything that is in disagreement with the high commands.

Up to now this year a series of events have taken place that endorse these estimations:

1. arrest and trying of various officers connected with the comprehensive leftist front and of proved adherence to general Libero Seregni, imprisoned and down-graded by the regime.

2. editing and publishing of the document "A negotiated peace is worth more than unconditional surrender", that cost dozens of arrests in a "captain's" movement, still in force.

3. a purge of unprecedented magnitude in the navy; through which the new commander in chief of the navy, vice admiral Hugo Marquez, ousted 75 per cent of the navy's captains.

4. precipitated withdrawal from active service of 26 colonels of diverse political affiliations by direct orders of the commander in chief, lieutenant general Julio Cesar Vadora.

Observers note that, despite these "purges", the protests are not stopped and discontent grows in the ranks of the Uruguayan armed forces.

A symptomatic expression of this reality are the clashes in the military high command between fascist elements — which seek to regroup forces after the fall of their most evident chief, general Esteban Cristi — and the rest of the commands.

The divergences between the top commands have also got worse, as a consequence of

which in February next year promotions and changes in the high command will be defined.

General Gregorio Alvarez is mentioned as the most likely candidate for substituting Vadora in the leadership of the army, taking into account that the present commander of the fourth army division, with headquarters in Minas, already covered the post during some of the army commander in chief's trips army division, with headquarters in Montevideo — is at the same time president of the court of promotions and, taking into account his differences with Alvarez, can vary the course of events within the Uruguayan army.

These elements taken as a whole permit the analysts' supposition that in the clarifying of the dispute there will be new "purges" of officers not aligned to the most conservative current.

It is remembered that the "lodge of the eight brothers" —

whose existence was revealed last August in the Brazilian magazine "Veja" — is maintained in force within the anti-communist coordination organizations (COCA), directly subordinated to the army's commander in chief.

This group (a closed clandestine association) has played a fundamental role not only in the repression of the population, but also in the "depurations" within the armed forces. It has also been made known that one hundred new obligatory retirements will take place, agreed upon by the armed forces fascist group.

"Veja" pointed out that at present there is no country that can be compared to Uruguay in questions of repression against its citizens. All those who follow closely the happenings of the so-called "Switzerland of America", hit today by the worst politico-economic crisis of its history, are in agreement with this.

Grenada denies Chilean connection

ST GEORGES, GRENADA — Grenada's Prime Minister Sir Eric Gairy, has denied opposition charges that his government is hiding Chileans in the island.

The Prime Ministers statement in reply to accusations by opposition leader Morris Bisschop in Trinidad recently, that there is a Chilean connection in Grenada. Mr. Bisschop had charged that there was evidence that the Chilean security service was setting up a base in Grenada. He pointed to the growing friendship between Chile and Grenada, as evidenced by the Prime Minister's state visit to Chile in 1976, his public defense of the Chilean regime at the Organization of American States general assembly, and Chile's offer of

aid to Grenada.

The Grenadian opposition leader also mentioned a visit to the island earlier this year by a top officer of the Chilean Defense Ministry when it was confirmed that arms, military training and other material assistance were forthcoming from Chile. And, in breaking its silence on the issue, Sir Eric Gairy admitted the growing ties between his country and Chile, but denied that his government is hiding Chileans in the island. Sir Eric maintains that as far as he is concerned, Chile is a peace-loving country, with a God-fearing government. The Prime Minister restated that Grenada is categorically opposed to communism and as he put it: does not make love with Cuba, Russia or Red China.

Abolish November?

WE ARE DEEP into what Joseph Addison, the 18th century English essayist, called "The gloomy month of November, when the people of England hang and drown themselves".

Last week, more than 250 years after Addison, a daughter of mine wrote from Scotland, where she was staying in a "bed and breakfast", to say that the weather had been dreadful. "The weatherman on TV tonight mentioned 'sunny intervals', and the woman who runs this 'place' exclaimed, 'Good heavens! What are they?'"

All of which leads me to propose the abolition of November. It was a dank and depressing month in 1712 and it still is, whether one is talking about the United Kingdom or the United States, Paris or Prague.

Traditionalists may object, saying that November has always been there and ought to stay, but if Congress can move holidays around as freely as they have done, there is no reason why they can't eliminate November by legislative act. (I would wager, by the way, that if the repeal of

November were put to a national referendum the vote would go overwhelmingly to the pro-abolitionists.)

November's defenders will want reasons for my drastic proposal, of course, and here they are:

1. November is a month of maladies. Bad bugs abound. Flu viruses are making out-of-town tryouts. Other microbes have been mating like mad in order to assail us by the zillions in November. It is a month that comes in with a sneeze and goes out with a hacking cough.

2. November is a dreary hiatus for sports lovers in northern climes. (I do not include in this group those who blow up wildlife with guns). The leaves have gone, but the snow hasn't arrived. It is too cold for golf, tennis, swimming, and sailing. And it is too early for skiing, skating, and tobogganing.

3. November is the month for elections, which means that nearly half of the voting population is frustrated and bitter because their candidates lost.

4. November is launched by Halloween, which is ghostly for children but ghastly for parents, and it ends with Thanksgiving, which was recently described in The New Yorker as "the most dourly sexless ritual that civilized man has yet devised for his own misery". Marked for most by indigestion and ennui, Thanksgiving is a time when relatives, including those who have carefully avoided one another for the rest of the year, gather claustrophobically in order to stuff themselves into a bloated stupor.

5. November is the time when we are first hit hard by commer-

cialized Christmas. In September we begin to receive appeals from magazines to renew Christmas gift subscriptions. In October the pace picks up as catalogues begin to jam our mailboxes. But in November the final long countdown begins with window displays, tinsel, tinkling bells, carols, newspaper boxes saying "Blank shopping days left 'til Christmas", and all the rest of the devices used to drain our wallets and purses.

6. November is the month of grim preparations for the onslaught of winter, especially for homeowners: raking leaves, most of which blow back onto the lawn; waiting for the car engine to start up while listening to the battery run down; scraping frost from the windshield; forgetting to strengthen the anti-freeze solution in the car radiator; putting on storm windows....

Perhaps another Englishman summed up the wretched month best back in 1844:

"No warmth, no cheerfulness, no healthful ease... No comfortable feel in any member... No shade, no shine, no butterflies, no bees, No fruits, no flowers, no leaves, no birds, 'No-venber!'"

ROBERT YOAKUM

Manitowoc

ICE CUBE MAKERS

the Dependables

For restaurants, bars, coffee-shops, homes

Various sizes available from stock.

With the famous dependable service of

TECHNI - CARIBE N.V.

Emancipatie Blvd. 38 Tel. 36470 - 35480

Military will stick to power in Argentina for time being

BUENOS AIRES — The present military government is to be the longest lasting in the history of Argentina where military and civilian governments have alternated over the past half century, according to the predictions of the Interior Minister.

Major-general Albano Harguindeguy, the Interior Minister, said that at least until 1987 there will be no activities allowed to the political parties, who have been "suspended" since the March 1976 military takeover.

The Interior Minister outlined, before an audience of governors of the country's southern provinces and officials of the central government, the steps towards the "founding stage" of the armed forces government.

In this regard he stated that the first phase will begin in 1979 and will last until 1982. The second will run from 1983 to 1987 and the circumstances will indicate, he added, if "another stage is required for reaching the new republic, in which the thinking of the political parties will come to life in an election context."

Since 1930 there have been six military coups in Argentina to overturn the same number of elected Presidents. General José Félix Uriburu ruled between 1930 and 1932. Eleven years later another armed forces movement took over in a process which would lead to the first presidential term for general Juan Domingo Perón after the 1946 elections.

The second Peronist term came to an end in 1955, after which the military held power for three years. Then in 1962, President Arturo Frondizi was overthrown, but on that occasion a civilian became the interim President.

The First Administration since 1930 of the Union Civica Radical Party, now the second radical election force after the Peronists, was overthrown in 1966. Three generals followed in the presidency until 1973, when Peronism returned through a landslide election victory.

President Maria Estela Martinez, the widow of general Perón was overthrown in 1976 by the present military junta.

In all Argentina has had a score of Presidents in the past 47 years, and half of them have been military officers. The

immediate goal of the present process is to wipe out guerrilla activity, which mounted steadily during the first half of this decade and, in the view of the armed forces, threatened to lead to an ideological turning point in the government system.

The military government's future goals include overcoming the instability caused by alternating military and civilian regimes. To this end the government proposes a gradual convergence of the two sectors. "The spectrum of unity is broad", stated army chief of staff general Eduardo Viola recently. "The time has come for a fertile embrace that will make way for participation, because grandeur and peace are for everyone".

General Harguindeguy, the Interior Minister, stated that the armed forces, with the civilians who are to be incorporated to the regime, will retain the political power of the nation as long as is needed to achieve the goals set by the process.

Black Rhodesians agree to talks

SALISBURY — Bishop Abel Muzorewa, leader of the United African National Council, has said his organisation is prepared to talk with Prime Minister Ian Smith on his offer of a Rhodesian settlement based on majority rule. But, he said, first they must ascertain the offer is genuine. The two other Rhodesia-based Nationalist groups, the African Council and the Zimbabwe United Peoples Organisation, agreed to talks.

In Moscow, the Soviet Union condemned, Smith's offer as a trick and no more than a change of tactics.

Beetle Bailey

YOU WANT TO SEE THE GENERAL? YES, IF IT'S NOT ASKING TOO MUCH. JUST A MINUTE, I'LL SEE. IT'S ASKING TOO MUCH.

Walt Disney's DONALD DUCK

IT SEEMS EVERYTHING YOU EAT THESE DAYS IS FULL OF CHEMICALS. HERE, TRY A CUP OF THIS. ECCH! WHAT'S THAT? TEA WITH MILK AND SUGAR.

Archie

WHAT DO YOU WANT? MONEY! WELL? ON WHAT COLLATERAL?

HENRY

JOHN LINEY

Ethiopia still in possession of Harar

NAIROBI — Ethiopia has implicitly denied reports that the vital mountain citadel of Harar had fallen to Somali forces. The Ethiopian news agency ENA issued a dispatch from the city, reporting a routine speech by the city chief administrator. Diplomats in the Somali capital of Mogadishu have said there were vague reports of uncertain origin that Ethiopian forces had pulled out of Harar after Wednesday's street battles there. There was no official Somali comment on the reports.

PARIS — Actress Brigitte Bardot has won 20,000 francs (4,000 dollars) damages from the French weekly Special Dernière, which she had sued for defamation. A court ruled that an article which appeared in the paper in June 1976, alleging she had a relationship with the caretaker of her St Tropez House, was damaging to her private life.

Coffee blockade still in force

MEXICO CITY — The coffee producing countries will maintain their exports suspended until a fixed price is established in the international market, assured the Mexican Coffee Institute (Inmecafe).

The decision of suspending sales was taken last month and, up to now, both the Latin American and African producers have kept the agreement, despite unconfirmed versions that Ecuador broke the blockade and renewed its exports, points out a Inmecafe communique.

The institute says that the notice of Ecuador's renewal of sales appears to be a maneuver to break the unity of the producing countries.

At the beginning of December — it adds — a meeting of the International Coffee Organization will be held in Brazil with the aim of establishing a minimum price for the product in the international market.

The purpose of establishing that minimum price — it points out — is that of preventing fluctuations in the world market making the prices fall to levels below the cost of production.

Inmecafe states that the establishing of this price is a measure independent of the Mexican proposal of establishing special fund in which both the exporting and importing countries would participate, so as to avoid, that either of them are affected by the fluctuation of the grain's price, due exclusively to speculation.

DRIVE-IN WEDNESDAY AT 7.00 & 9.00 PM MUHAMMAD ALI in: "THE — GREATEST" English Spanish subtitles. In COLOUR. Fis. 3.00 18 YEARS.	ROXY - AIRCONDITIONED WEDNESDAY AT 7.00 & 9.00 PM "THE — BLACK — HAND" In ENGLISH. In COLOUR. Fis. 2.50 - 1.50 18 YEARS.	CINELANDIA WEDNESDAY AT 7.00 & 9.00 PM "KEOMA" In ENGLISH. In COLOUR. Fis. 2.50 - 1.50 18 YEARS.
---	---	---